

## MANIOBRA OFICIAL

# EXTRADITAN A MORICE PARA INDULTARLO



## TSE: FRAUDE ES IMPOSIBLE

## EN SERIO PELIGRO LEY DE PROTECCION DEL AMBIENTE

ENTREVISTA DE JAVIER SOLIS:

# CARAZO: "LOS MAS RICOS ESTAN CON LIBERACION"



... nosotros no tenemos ningún compromiso adquirido, afirma contundentemente el Lic. Rodrigo Carazo en entrevista con PUEBLO.

# ENTREVISTA DE JAVIER SOLÍS:

# CARAZO: ESTAN CON

Don Rodrigo Carazo fue entrevistado personalmente por nuestro director, Javier Solís por espacio de una hora. En las siguientes ediciones publicaremos parecidas entrevistas con don Luis Alberto Monge y el Dr. Rodrigo Gutiérrez.



**J.S.—** El movimiento de la Unidad ha logrado aglutinar a muy diversos sectores nacionales, ha conseguido un amplio apoyo popular, fruto, me parece, del desgaste de Liberación Nacional, de la oposición creciente al gobierno liberacionista. ¿Cuál considera Ud. que es o son los sectores determinantes en ese movimiento?

**R. Carazo—** ¿A qué llama sectores determinantes?

**J.S.—** A aquellos cuyos intereses provocan las decisiones más importantes.

**R. Carazo—** Las decisiones las tomaremos siempre en conformidad con nuestro criterio, nuestro pensamiento, en beneficio de los intereses del pueblo de Costa Rica, que son los únicos que cuentan. Claro que el pueblo de Costa Rica tiene diversos intereses, cuales son por ejemplo, los relacionados con el sector trabajo, el sector producción. Nosotros propiciamos la armonía obrero patronal como una gran meta y nuestra responsabilidad está en mantener esa armonía en beneficio del desarrollo económico-social y también político e internacional del país. Yo no considero que en la Unidad existan grupos de presión que afecten nuestras decisiones.

**J.S.—** Sin embargo, en el seno de la Unidad hay sectores sociales antagónicos, no es fácil conciliar a grandes empresarios con obreros y campesinos ¿cómo se va a resolver ese antagonismo?

**R. Carazo—** En realidad existe en Costa Rica una armonía social en una gran cantidad de sectores en donde funcionan individuos de diferente extracción económica y el país, con los problemas marginales y los problemas —también en algunos aspectos— centrales de desajuste social, es el país que vive en armonía en relación con la satisfacción de sus necesidades. El hecho de que militen en un partido individuos de diferente extracción económica, no plantea de ninguna manera la existencia de grupos de presión en la Unidad. A nivel nacional, debe privar el criterio de mística social.

**J.S.—** En sus intervenciones de plaza pública y en el programa, de una manera más o menos insistente, uno de los puntos más positivos es una confesión de fe democrática, de defensa de los derechos humanos, del respeto al sufragio universal, de pluralismo político y social. Incluso se habla de democracia participativa. ¿Cree Ud. que todos los sectores del movimiento de la Unidad, que ejercen una influencia real en su seno, comparten estas convicciones?

**R. Carazo—** Tengo el criterio de que la docencia política ha abierto una perspectiva muy amplia en diversos individuos que no tenían ni siquiera nociones de que pudiera existir, por ejemplo, la democracia y que conforme se dan cuenta de que las soluciones de los problemas nacionales dentro de un equilibrio lógico de sectores y un progreso para todos, permite esa participación popular, se convencen de que es una salida extraordinaria para el progreso económico y social del país. Si nosotros estamos haciendo una labor de docencia, necesitamos la participación de todos los sectores. Cuando nosotros hablamos de participación popular, hablamos de participación inclusive de los que se han llamado marginados. Y ellos lo comprenden. Estamos dispuestos a intensificar la participación de los marginados, al mismo tiempo que la participación de los sectores interesados en

el ámbito de la producción nacional, cada uno con su responsabilidad y el gobierno con la responsabilidad de director y orientador, de manera que el gobierno juegue un papel que nosotros llamamos de "gerente del bien común", de rector y de dueño. En ese sentido creo que la gente se ha ido concientizando. No puedo decir que todo el mundo tenga un criterio exactamente igual, pero la labor de persuasión y de docencia establecidas sobre la base de la participación sobre todo con amplios sectores juveniles que tienen vigencia muy marcada en la Unidad, están señalando un nuevo rumbo político para Costa Rica.

**J.S.—** Ud. es un hombre de empresa. Leyendo el programa, además, se nota una marcada preocupación por darle garantía a los hombres de empresa o a la empresa.

**R. Carazo—** Y a los hombres que necesitan trabajo en Costa Rica, porque la desocupación ha ido creciendo fundamentalmente. En estos momentos hay un 7% de la población económicamente activa desocupada, lo cual plantea un grave problema de desajuste social. Las fuentes de trabajo dependen de la estabilidad económica, sea quien sea el dueño; porque nosotros no es a los hombres de empresa que buscamos, es a la empresa; y para nosotros es tan empresa la cooperativa como la sociedad anónima.

**J.S.—** En el programa hay un desequilibrio.

**R. Carazo—** No. En el programa hay una orientación hacia la producción. No hay un desequilibrio.

**J.S.—** Pero se pone mucho mayor énfasis en las garantías y en el modo de desarrollo y los incentivos que se pretende dar a la empresa privada, que a los sectores asalariados que dependen de ésta.

**R. Carazo—** Está equivocado. Es una percepción equivocada, porque nosotros creemos que es fundamental que haya producción para que haya reparto; y para que haya justicia social es necesario que la justicia se ejerza sobre un objetivo y sobre un objeto; no puede haber justicia social sin producción, porque entonces lo que hay es miseria general. Creemos que el país tiene que ser un país altamente productivo, que haya mejoramiento económico de todos los sectores; entonces la protección fundamental a los sectores asalariados depende de que tengan salarios para que inclusive merezcan ese título; porque si es un país de desocupados y de marginados, un país de gente que recibe dádivas del gobierno por ejemplo, en ese sentido, ¿de dónde van a recibir las dádivas si no hay producción? El gran problema de la desocupación campesina está fundamentado en el hecho de que no hay garantía de mercadeo de los productos agrícolas; y eso tenemos que lograrlo con una protección a la empresa y empresa es el ciudadano que produce una pequeña parcela de tierra en hortalizas.

**J.S.—** Eso es lo que no está suficientemente claro y desarrollado en el programa.

**R. Carazo—** Si está. Está perfectamente claro en el sector agropecuario.

**J.S.—** Ciertamente hay 35 medidas previstas en el programa de como incentivar la producción agropecuaria. Sin embargo no hay en el programa una definición de lo que es democracia participativa, no se dice en qué consiste la participación.

**R. Carazo—** Porque la democracia participativa está definida claramente en la filosofía socialcristiana. Entonces no necesitamos transcribir en un programa de acción gubernamental definiciones filosóficas; lo que nosotros hemos hecho es un manual de gobierno, no es una declaración de principios.

**J.S.—** Ahí es precisamente donde yo encuentro la diferencia. Porque sobre el aspecto de la participación popular, en general, hay enumeración de grandes principios; en cambio en el apoyo del sector privado hay sugerencias de medidas concretas y de tiempos determinados.

**R. Carazo—** Porque nosotros creemos que la participación popular es una actitud permanente del gobierno en todos los campos; nosotros hablamos de la consolidación de varias acciones de gobierno en un ministerio de promoción humana y está claramente establecido en el programa; es una fórmula de instrumentar la participación popular y el programa es suficientemente claro en ese particular, tan claro como en otros aspectos.

**J.S.—** No estoy de acuerdo en eso. Porque por ejemplo se habla de acabar con los tugurios, pero no se dice cómo; se habla de autogestión, pero no se dice en qué consiste. En cambio se dan 35 medidas sobre la producción agropecuaria.

**R. Carazo—** Si se define la autogestión y se dice cómo terminará el tugurio. Por otra parte la producción agropecuaria es el fundamento de la riqueza de este país. Costa Rica necesita una producción intensiva para poder resolver sus problemas fundamentales de carácter económico-social. Costa Rica es un país de producción agropecuaria y la industria es un complemento y los servicios son un complemento. Si nosotros no le prestamos especial atención a la producción agropecuaria, estamos olvidando las bases de la riqueza de este país, entonces nosotros tenemos que darle preferencia fundamental en nuestra labor de gobierno a una revitalización del sector agropecuario y del sector agropecuario depende el bienestar nacional.

**J.S.—** Bueno eso mismo pueden decir los liberacionistas.

**R. Carazo—** Lo dicen, pero no lo practican. Precisamente por eso es que nosotros hablamos muy específicamente, en cuanto a todo aquello que es práctica de gobierno con relación al sector agropecuario, porque será motivo de nuestra especial atención.

**J.S.—** Si lo practican. ¿No es cierto que el mayor desarrollo de la industria ganadera se ha dado durante los últimos 5 ó 6 años?

**R. Carazo—** Eso es lo que dice Daniel. Sin embargo, de conformidad con los datos, el crecimiento del sector agropecuario a precios constantes desde 1970 no llega al 2% anual.



**J.S.—** Entre las candidaturas diputadiles de la Unidad hay un peso específico que inclina la balanza hacia los sectores tradicionalmente patronales.

**R. Carazo—** Absolutamente equivocado; si se analizan los puestos elegidos hay una alta mayoría de clase media y de clase media baja y de pequeño empresario. En los casos de los empresarios, hay también grandes empresarios, pero fundamentalmente la mayoría de nuestra representación está en manos de gente de clase media, clase media baja.

**J.S.—** Pero lo que determina los intereses por los que uno trabaja no es necesariamente su extracción social, sino los compromisos adquiridos...

**R. Carazo—** En ese caso quiero ser concreto: nosotros no tenemos ningún compromiso adquirido.

**J.S.—** Bueno, a eso voy. Los sectores económicamente más poderosos han dado un franco e inequívoco apoyo a su candidatura y al movimiento de la Unidad.

**R. Carazo—** Los sectores populares también.

**J.S.—** Pero es que la cuota de poder de unos y de otros no es la misma. Las fuerzas determinantes son las fuerzas económicamente poderosas.

**R. Carazo—** Las fuerzas determinantes son las fuerzas sociales para mantener la paz social.

**J.S.—** Ahí es donde está su gran reto.

**R. Carazo—** Es que ese es el gran reto. El gran reto que nosotros lo entendemos como social cristianos en forma determinante, en nuestra acción de gobierno tiene que haber paz social como gran propósito y como elemento inspirador de todas nuestras decisiones gubernamentales.

## PORTICO

He creído conveniente entrevistar a varios candidatos a la Presidencia de la República sobre sus ideas y sus programas en relación con algunos problemas nacionales. A sabiendas de que resulta muy difícil conocer realmente a la mayoría de los políticos a través de lo que ellos dicen de sí mismos y de sus partidos. Casi nunca sus palabras corresponden a sus actos y pensamientos más íntimos. Los programas, por eso, son muy relativos, casi siempre sólo indican buenas intenciones, cuando no frases huecas para halagar al electorado. Pero en los partidos más serios, cualquiera que sea su ideología, pueden señalar la orientación general de gobierno.

De todos modos es la acción real de gobierno, la política en cuanto a problemas agrarios, de producción, del empleo, de la distribución, de la independencia nacional, la seguridad social, los salarios, la corrupción, la educación, los impuestos y tantos otros, los que definen concretamente a un gobierno y a un partido político. Y el pueblo será siempre el juez implacable.

Para que ese juicio popular sea cada vez más certero debemos esforzarnos por elevar el contenido y el sentido de las campañas electorales. Así se robustecerán los valores cívicos y democráticos de los trabajadores y las campañas serán verdaderos episodios de luchas sociales y políticas, por medio de las cuales nuestro pueblo caminará hacia metas superiores.

Lo que aquí digan los candidatos de la orientación de un posible gobierno suyo será juzgado por nuestro pueblo, que está aprendiendo a ser cada vez más severo ante el engaño, la mentira y la injusticia. Nuestro periódico seguirá siendo parte muy firme y decidida de ese jurado.



completamente distintos a los liberacionistas; para ellos la verdad única es la que sale del cacique de turno; nosotros creemos que la verdad surge del diálogo constante.

J.S. —¿Qué diferencia hay entre los planteamientos financieros que ustedes hacen para el gobierno y la presencia de Robert Vesco en Costa Rica?

R. Carazo —La presencia de Vesco en Costa Rica es a base de la asociación personal suya con los señores del gobierno; nosotros consideramos que Vesco tiene dos grandes problemas con su presencia: uno moral y otro de inversión: la inversión extranjera es buena en tanto que no desplace a la inversión nacional y las actividades de los costarricenses, sobre todo en tanto que no tenga influencia política.

J.S. —Ustedes consideran el capital de Vesco un capital espurio; en el programa se contraponen a los capitales sanos.

R. Carazo —Los capitales sanos son los que se producen a base de esfuerzo y acción conjunta de los empresarios que se reúnen para llevar a cabo el aumento de la riqueza.

J.S. —Esa sanidad la ve Ud. entonces, desde un punto de vista monetario, económico y moral?

R. Carazo —Desde un punto de vista moral y desde un punto de vista monetario. Y por eso nosotros creemos que es imprescindible que hay un alto grado de acción productiva en el país para que se constituya el capital que permita el desarrollo; no hay desarrollo sin capital. O es capital en manos de muchos, o es capital en manos del Estado, según las diferentes filosofías; pero el capital es básico para el desarrollo; el capital es el que permite la inversión y de la inversión surge la posibilidad de producción.

Rodrigo Carazo, licenciado en ciencias económicas de la Universidad de Costa Rica, profesor universitario, exfuncionario público, hizo carrera política en el Partido Liberación Nacional del que se fue en 1970, después de haberse enfrentado a José Figueres, el máximo y entonces más poderoso dirigente de ese Partido. Empresario agropecuario e industrial. Ha sido regidor municipal y diputado. Dos veces candidato a la presidencia de la República. Con un grupo disidente de Liberación Nacional, fundó en 1970 el partido Renovación Democrática, del que ha sido su presidente y máximo líder. Después de grandes forcejeos, surgió como candidato de La Unidad, en la convención de marzo de 1977, en la que enfrentó a un grupo fuerte encabezado por don Miguel Barzuna, industrial

y financista, quien apoyaron Mario Echandi, González Martén y Rafael Angel Calderón Fournier. Este último se alió con Carazo después de la convención, mientras Barzuna y Echandi se apartaron de la actividad política y González Martén lanzó su candidatura presidencial por cuenta propia.

Lo más controvertido de Rodrigo Carazo ha sido el apoyo que ha recibido de grandes fuerzas económicas, sin que eso le haya mermado un importante respaldo popular.

El derrumbe de la Unificación Nacional le amplió sus posibilidades electorales y en este momento es uno de los candidatos con posibilidades reales de ganar las elecciones presidenciales el próximo cinco de febrero.

# LOS MAS RICOS LIBERACION

J.S. —¿Ud. cree poder mantenerse fiel a las aspiraciones de los sectores populares, sin tener que divorciarse de los sectores económicamente poderosos?

R. Carazo —Absolutamente. Creo que estamos embarcados en el mismo bote todos y que la comprensión y la docencia son factores fundamentales para lograr el equilibrio social de Costa Rica. Las clases, los sectores más ricos del país están en Liberación.

J.S. —Los sectores más ricos del país, están repartidos, hay una gran parte en la Unidad.

R. Carazo —Pero los más ricos están con Liberación.

J.S. —Aún más, los que están con la Unidad han venido presionando durante los últimos años para que las garantías que sus empresas necesitan sean cada vez mayores y en perjuicio de los sectores populares. Podría citar represión policial, persecución sindical, protección de latifundios mediante la persecución de precaristas.

R. Carazo —Es que el acaparamiento de tierras yo diría que está en manos de liberacionistas. No hay latifundistas más grandes, en estos momentos en el país, que los liberacionistas. Inclusive los latifundios tradicionales pasan a ser pequeñas parcelas en comparación con los latifundios que se han consolidado en los últimos años. Si no, hay que visitar Upala para convencerse y las áreas nuevas del país. Una cosa son los cantos de sirena y otra la realidad de la acción política. Y la seguridad que nosotros queremos dar a la producción es en beneficio directo de la comunidad, en beneficio directo del país; un país sin producción no es un país con progreso.

J.S. —Eso lo va a llevar a conflictos con los sectores más conservadores presentes en la Unidad.

R. Carazo —Yo estoy seguro de que no. Yo estoy seguro de que hay plena conciencia y posibilidad de que esa conciencia se intensifique, en el sentido de que el progreso social reclama una acción distributiva importante, pero que tiene que ir aparejada con un aumento de producción.

J.S. —¿Qué van a hacer esos patronos cuando se le pida aumento de salarios, reformas al Código de Trabajo?

R. Carazo —En mi programa de gobierno está planteada la actualización al Código de Trabajo como una gran meta de gobierno. Todos los seguidores de la Unidad están de acuerdo. Aún más, la primera vez que alguien me comenta sobre ese particular, es ahora. El planteamiento ideológico social cristiano nuestro está bien claro. La declaración de principios de la Unidad están bien señalada. Allí está bien clara la orientación que nosotros tenemos en cuanto al progreso social del país fundamentado en un progreso económico o sea, en que haya chocolate a base de cacao. Necesitamos que se produzca cacao para que haya el chocolate que necesitamos todos los costarricenses, y en ese sentido nosotros le damos protección, estímulo, ayuda a todo el elemento productivo. Si en Costa Rica hubiera un descalabro de las exportaciones en razón de la disminución del precio del café, que ya es evidente, y nosotros no tomamos los pasos suficientemente inteligentes para la sustitución, vamos a tener el gravísimo problema de que la población será violentamente afectada, porque tendremos factores monetarios adversos que no discriminan entre empresarios y trabajadores. El gobierno es el que tiene que velar porque esas no ocurran. El aumento de la producción exportable tiene que lograrse como elemento sustitutivo de la disminución de los precios del café, y en tiempo muy acelerado porque hemos vivido período de contenera. El equilibrio social de Costa Rica depende extraordinariamente del aumento de la producción.

J.S. —Muchas de las cosas que Ud. dice ahora y que están en el programa, son las mismas que se conocen en la literatura corriente del Partido Liberación Nacional y su política social. En el Plan Nacional de Desarrollo hay una enorme coincidencia con el programa de la Unidad, por ejemplo en materia agraria. Lo que se propone en su programa no difiere mucho del "reordenamiento agrario liberacionista", el modelo tecnocrático parece el mismo. ¿Cuáles considera Ud. que son las diferencias de la Unidad con Liberación Nacional?

**GRANDES AVANCES TECNOLOGICOS :**

# TSE: FRAUDE ES IMPOSIBLE

Cuando el reloj marque justamente las 5 de la mañana, 5 mil 97 juntas receptoras de votos "abrirán sus puertas" para atender a un millón 85 mil 455 ciudadanos costarricenses con derecho al sufragio. Valga decir, con derecho a cambiar a los gobernantes de este país mediante el pacífico y sencillo método de imprimir la huella de su dedo índice en una papeleta.

Todo eso acontecerá justamente dentro de 33 días naturales a partir de la fecha en que el presente ejemplar de PUEBLO inicia su circulación (Martes 3 de enero de 1978). Trece horas después esas juntas receptoras de votos habrán cerrado y 6 horas más tarde el país sabrá quienes son los hombres que le gobernarán durante los 4 años siguientes; o sea en el período comprendido entre mayo de 1978 y mayo de 1982.

Todo ese procedimiento, que así a simple vista parece tan sencillo, habrá costado a todos los costarricenses más de cien millones de colones, sólo en aporte estatal a los respectivos partidos políticos y salarios "especiales" de empleados y funcionarios del Tribunal Supremo de Elecciones (TSE) y Registro Civil.

Los resultados de esa elección —al menos en números absolutos— nadie los pondrá en duda. Nadie los ha puesto,

responsablemente, en duda durante el devenir costarricense de las últimas 3 décadas. Y, es que la duda no podría caber sabiendo que el TSE avala y se responsabiliza de la credibilidad de esos resultados.

"Sería necesario que hubiera un acuerdo mutuo entre 500 delegados, todos los oficiales mayores y los 5 magistrados del TSE para pensar en un fraude, y aún ni así, habida cuenta de la evolución del sistema electoral costarricense y de los múltiples controles cruzados e internos de este Tribunal, por demás abiertos a todos los partidos políticos para su debida y correcta fiscalización", expresó el Lic. Juan Rodríguez Ulloa, expresidente del TSE y actual magistrado de ese Tribunal.

**TECNOLOGIA**

El TSE para el cómputo y "chequeo" de los votos emitidos contará esta vez, en su propia sede, con el más avanzado sistema de computadoras, que le permitirá un ahorro de muchas horas, en relación con el pasado, para dar al país los resultados finales y ciertos de las elecciones del próximo 5 de febrero.

Además de las computadoras electrónicas, el TSE tiene ahora en sus oficinas centrales todo un valioso y complicado equipo, que pondría al descubierto la más mínima incorrección del proceso electoral.

Una muestra de la tecnología



El Lic. Rodolfo Ledezma Pacheco, al centro de corbata, otro de los altos funcionarios del TSE, observa el proceso de sellado de las papeletas electorales, mientras el respectivo técnico opera la moderna máquina encargada de tal labor.



Nuestro redactor jefe, Freddy Zúñiga, al fondo, acompañado de los licenciados Arguedas y Tapia, observa a uno de los técnicos en computación electrónica cuando echa a andar una de esas increíbles y veloces máquinas, que el día de las elecciones en pocas horas dará al país los resultados finales del proceso electoral.

gía al servicio del TSE, y por ende de la política-electoral de Costa Rica, se evidenció el pasado 21 de diciembre, cuando el máximo organismo electoral puso en manos de todos los partidos políticos inscritos a escala nacional las cintas magnetofónicas, que permitirían descubrir cualquier error.

Al respecto el magistrado Rodríguez Ulloa declaró a PUEBLO lo siguiente:

"El padrón electoral nacional contentivo de las listas electorales que irán a las juntas



Una de las funcionarias del TSE muestra a PUEBLO la forma en que el elector debe ingresar a la urna electoral, papeleta en mano, el día de las elecciones. Obsérvese el cubículo de grueso cartón, que en esta oportunidad, el TSE suministra para que junto con un pupitre sirva de urna receptora del sufragio.

receptoras de votos en cintas magnetofónicas o electrónicas están ya preparadas para ser entregadas a los partidos políticos inscritos a escala nacional".

Explicando los logros tecnológicos que tales cintas significan para la pureza del sufragio, el citado Magistrado declaró:

"Esto constituye la más amplia garantía que puede otorgar el TSE al país de su pureza administrativa y de su pureza electoral. Debe recordarse además lo que estas cintas representan para los partidos políticos, pues podrán fácilmente constatar la veracidad del padrón electoral y aprovecharlas para su organización interna".

Explicó también el Lic.

Rodríguez Ulloa, que es "trascendental" el hecho de que esas cintas hayan sido entregadas a los partidos políticos 45 días antes de las elecciones.

**LOS MUERTOS NO PODRAN VOTAR. . .**

La "existencia física" del elector, mediante el moderno sistema de computación electrónica del TSE está plenamente garantizada. Ese sistema además registra todas las defunciones habidas y certifica plenamente la prueba de nacionalidad y de edad, datos que ya han quedado en manos de todos los partidos políticos interesados.

Los citados Partidos tienen así todas las facilidades de



Decenas de funcionarios del TSE en plena actividad, revisando y empaquetando toda la documentación electoral, que el día 20 del presente mes empezará a entregarse a las respectivas juntas electorales.

# SIBILE



Ardua es nuestra labor, pero nos llena de plena satisfacción, dice a PUEBLO el licenciado Juan Espinoza Espinoza, secretario general del Tribunal Supremo de Elecciones.

fiscalización y pueden comprobar la "probísima" acción del organismo electoral.

En las juntas receptoras de votos, además del padrón electoral, estará en manos de sus miembros tarjetas con la foto y todos los datos que permiten la identificación plena del votante, que también se corroborará por la respectiva cédula de identidad, sin la cual bajo ningún concepto podrá emitirse el voto. Así las cosas es obvio que los muertos no podrán votar. . .

## PLENA COLABORACION DEL ICE

El Presidente del TSE, Lic. Francisco Saénz Meza dijo a PUEBLO, que en estas elecciones se contará con la plena colaboración del ICE, cuya central de Telecomunicaciones estará al servicio total de ese organismo durante las horas del 5 y 6 de febrero próximos.

Señaló también don Francisco, que no es cierto que los resultados de las votaciones serán transmitidos desde las distintas localidades a la sede del TSE por vía telefónica. Explicó que el TSE sólo aceptará los mensajes por escrito, vía telegráfica y debidamente fiscalizados por sus funcionarios, pero dejó claro, que la participación del ICE, en un plano complementario del proceso, será muy valiosa.

## PUEBLO EN EL TSE

PUEBLO, acompañado de altos funcionarios del TSE realizó un recorrido por las instalaciones de ese organismo (recorrido que se registra fotográficamente en



LOS QUE DIRAN LA ULTIMA PALABRA. . . De izquierda a derecha: Lic. Manuel Iglesias Echeverría, Lic. Juan Rodríguez Ulloa, Lic. Francisco Saénz Meza, Lic. Andrés Benavides Dobles y Lic. Isacc Ortiz Chacón. Ellos son los 5 magistrados que integran en Tribunal Supremo de Elecciones y bajo cuya responsabilidad está todo el proceso electoral y la declaratoria final sobre el resultado de los comicios el próximo 5 de febrero. La gráfica recoge el momento en que los señores Magistrados cambian impresiones con PUEBLO.

esta misma edición) y pudo constatar la febril y organizada actividad en todas esas dependencias.

El personal del TSE para garantizar una adecuada y pronta entrega del material electoral a las respectivas juntas receptoras de votos ha tenido que laborar en distintos turnos, virtualmente durante las 24 horas del día.

Decenas y decenas de funcionarios y empleados del TSE someten a un análisis casi "microscópico" todas y cada una de las miles de papeletas que serán usadas el día de las elecciones. El proceso es lento y muy laborioso, pero garantiza, sin lugar a dudas, la honestidad y probidad de ese Tribunal.

"Estamos debidamente preparados y todas nuestras delicadas funciones se desarrollan normalmente, gracias al esfuerzo y la honestidad de todo el personal del TSE", declaró el Lic. Saénz Meza, presidente de ese organismo.

## EL DIA DE LA ELECCION

Como reseñamos al inicio de esta crónica, dentro de 33 días —el próximo 5 de febrero— las 5 mil y resto de juntas receptoras de votos desde las 5 de la mañana empezarán a recibir a los sufragantes quienes previa identificación pasarán al recinto secreto donde también secretamente "pondrán el dedo" sobre el lugar correspondiente de la respectiva papeleta de sus simpatías.

Ahí, dentro del recinto secreto, cada costarricense sin presión de ninguna naturaleza, porque estará completamente solo, emitirá su voto siguiendo sólo el dictado de su conciencia y de su convicción ideológica.

Veinte horas después de la

apertura de esas urnas electorales el país sabrá quienes serán, a partir de mayo, sus nuevos gobernantes, y así, una vez más, se habrá consumado el soberano acto de elegir a nuestros "mandamases" por la vía pacífica, y habremos también sellado el destino de la República para sus 4 años venideros. . .

## QUE SIEMPRE HAYA PAZ. . .

El Lic. Francisco Saénz Meza, al despedirse manifestó: "Llévele al país, por medio de PUEBLO, un mensaje de amistad y cariño y dígame que estamos unidos al mensaje de paz de su santidad el Papa y que deseamos, al igual que él, que siempre haya paz y no guerra entre todos los hombres de buena voluntad".



El Lic. Efraín Arguedas Vicenci y don Orlando Tapia, altos personeros del TSE, cuando en el centro de computación electrónica, revisan el trabajo que lleva a cabo uno de los técnicos de ese departamento. Obsérvese el complicado "panel" de las computadoras y desde donde se controla todo ese sofisticado complejo electrónico.



Los padrones electorales que irán a las urnas receptoras de votos son sometidos a un examen "microscópico" por los funcionarios y empleados del TSE, como puede observarse en esta gráfica, que denota también la febril actividad de estos días en esa institución.

# Diálogos

ORGANO INFORMATIVO DEL COMITE COSTARRICENSE DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE NICARAGUA VOL. II - No. 21 ENERO

## COMENTARIO EDITORIAL

# Diálogo: ¿Quiénes se dejarán engañar?

Las acciones militares realizadas por el Frente Sandinista de Liberación Nacional el pasado mes de Octubre, sirvieron como detonante para el desarrollo de una situación cada vez más explosiva en Nicaragua.

Presionado por los acontecimientos nacionales y por la presión ejercida a nivel internacional, Somoza aceptó el "diálogo" propuesto por la burguesía nicaragüense, que interpretó de esta forma el llamado a una "solución nacional" que hicieron Doce Ciudadanos honestos de la sociedad nicaragüense que hoy son perseguidos por el régimen.

Aunque la burguesía nicaragüense puede aceptar el diálogo, aún con Somoza, aceptando de esta manera el juego de la dictadura que pretende ganar tiempo para fortalecerse, el pueblo de Nicaragua sabe que no es a través de ningún diálogo que se solucionarán sus problemas.

El pueblo de Nicaragua sabe

que la persistencia del régimen somocista le niega toda posibilidad a la democracia. Sabe que no puede haber diálogo alguno con los representantes de una dictadura asesina, corrupta y usurpadora. Conoce el tipo de "diálogo" de que es capaz la dictadura. Diálogo como el que realizó Anastasio Somoza García, padre del actual tirano con Sandino, a quien mandó a asesinar a traición después de "dialogar" con él. La respuesta del pueblo a las triquiñuelas de la dictadura no se ha hecho esperar: las manifestaciones, paros y movilizaciones se han sucedido ininterrumpidamente y cada vez con más fuerza en el último mes.

El pueblo sabe que solo organizándose y luchando podrá conquistar su verdadera libertad y es así como se está uniendo alrededor de un propósito: terminar con la dictadura e implantar una democracia popular en Nicaragua. El Frente Sandinista de Liberación Nacional, encabezando la lu-



cha popular también ha dicho NO al diálogo y ha afirmado que continuará su lucha en la defensa de los intereses de las clases explotadas y oprimidas de Nicaragua, para las cuales el diálogo no representa ninguna alternativa.

Lo que sí se hace evidente es que la dictadura, al aceptar el diálogo, ha dado muestras más evidentes de debilidad y esta debili-

dad debe ser aprovechada por nuestros hermanos nicaragüenses para continuar su lucha sin cuartel, lucha que requiere —ahora más que nunca— de nuestra solidaridad militante con los obreros, campesinos y con todos los patriotas que llevan a cabo las tareas encaminadas a obtener una verdadera liberación para el pueblo nicaragüense.

## PEDIMOS NAVIDAD SIN REOS POLITICOS EN NICARAGUA



La Navidad es tiempo de unión familiar. En esta época muchos de nuestros hermanos nicaragüenses esperan y luchan por lograr la libertad de los prisioneros políticos.

Cientos de hombres y mujeres, encarcelados en las mazmorras somocistas, esperan con optimismo que los pueblos, tradicionalmente solidarios con los sufrimientos de los nicaragüenses, se movilicen y demanden su libertad a la dictadura somocista.

Los prisioneros políticos de Nicaragua son las personas que menos merecen estar encarcelados. Ellos han luchado valientemente por la liberación de su país. Nosotros sabemos que son sus carceleros los que debían estar en la cárcel y no ellos.

Con la situación actual en que se encuentra Nicaragua, con las presiones internacionales y nacionales que se están haciendo para que se respeten los Derechos Humanos, la ocasión es propicia para desencadenar una intensa campaña que tenga como fruto un decreto de Amnistía para los prisioneros y perseguidos políticos del régimen de Somoza.

Pedir por la libertad de los prisioneros políticos nicaragüenses es una hermosa labor de solidaridad que tenemos los costarricenses en este mes de Diciembre.

Nuestra solidaridad se prueba en estas ocasiones en que es necesario nuestro concurso y nuestra participación activa para demandar una Navidad sin presos políticos en Nicaragua.

El Comité Costarricense de Solidaridad con Nicaragua, hace un llamado a todas las organizaciones patrióticas, progresistas y anti-somocistas del país y a todas aquellas personas que aman y respetan los Derechos Humanos para que se pronuncien y exijan al Gobierno Nicaragüense un decreto de Amnistía que devuelva a sus hogares a todas las personas honestas y patrióticas que hoy se ven encarceladas y perseguidas en Nicaragua por luchar por la justicia.

### DICIEMBRE 50 AÑOS DE LUCHA SANDINISTA

- 1927: — Lindbergh llega a Nicaragua y ayuda a transportar marinos heridos.
- Llega una misión de cuáqueros norteamericanos a hablar con Sandino en misión de paz.
- Acuerdo Ejecutivo entre Estados Unidos y Nicaragua para crear la Guardia Nacional.
- Comienza ofensiva yanqui contra el Chipote.
- Combate de Camino Real (30 de Diciembre).
- Combate de las Cruces: Muere Tnte. Bruce. Decenas de yanquis muertos.
- 1974: — 27 de Diciembre: El Comando Juan José Quezada, al mando del Comandante Eduardo Contreras toma por asalto una casa donde se encontraban altas personalidades del Gobierno Nicaragüense. Se obtiene la libertad de trece sandinistas en prisión y la publicación de comunicados del FSLN en todos los periódicos, radios y estaciones de TV del país. Acción culmina con éxito.

Campo pagado por el Partido Unidad.

# TENEMOS OCHO AÑOS DE VIVIR BAJO EL MISMO REGIMEN

Los costarricenses tenemos ocho años de vivir bajo el mismo régimen, de ser manejados por la misma argolla, haciendo los mismos negocios, con los mismos amigos de siempre.

No podemos seguir así.  
Ocho años son suficiente.

**...Ya es hora de darle  
a Costa Rica  
un gobierno decente!**

**Vote por  
CARAZO**

**¡ Es lo mejor para todos!**



# GARANTIAS AL CON SELLO SOCIAL

Hacer del estado costarricense un garante del Bien Común y forjar la implantación de un sistema de gobierno de Democracia Participativa serían, según el Programa de Gobierno 1978-1982 del Partido Unidad, los objetivos básicos de un eventual gobierno de Rodrigo Carazo Odio.

Luchando con convicción por resolver los problemas del país y desterrando la corrupción de todas las esferas de la nación, el movimiento caracista afirma estar preparado para gobernar el país en beneficio de las mayorías nacionales, y con la concurrencia de todos los sectores sociales que enfrentan a un mismo enemigo: Liberación Nacional, construir una sociedad con mayores niveles de justicia y libertad.

Así, en nombre del Pluralismo Social y también a título de luchadores del Bien Común, la alta dirigencia caracista presenta al electorado nacional un programa de gobierno resumido en 125 páginas de texto, en donde se proclaman como puntos centrales de acción de gobierno, la exoneración de impuestos a las actividades bananeras y azucareras, el fortalecimiento de sistemas financieros, privados, la profesionalización, unificación y modernización de los cuerpos policíacos, el fortalecimiento del régimen empresarial costarricense y la integración de los procesos industriales.

Dividido en dos partes principales, el Programa de Gobierno de La Unidad hace primero, una intensa declaración de principios con marcado sabor demócrata cristiano y luego, un extenso planteamiento tecnocrático de la realidad del país, en el que con singular olfato de clase, los poderosos sectores empresariales que dominan ese partido, hacen una insistente y apologética exposición del "Maravilloso Mundo de La Libertad de Empresa" y hacen juramento confeso de su credo económico-liberal y prometen luchar, hasta donde sus recursos lo permitan, por el fortalecimiento de la empresa privada costarricense.

Ante la compleja conformación del Partido Unidad, en donde militan los más conservadores y poderosos sectores económicos del país, individuos de ubicación política ultraderechista, y unos cuantos "centristas" autodenominados social-cristianos, además del contingente popular que le ha dado su apoyo electoral, el programa de gobierno de ese partido se constituye en una verdadera "Camisa de Fuerza", según los expresan los propios dirigentes del caracismo.

El proyecto político de derrotar a Liberación Nacional, considerado como el problema número uno del país, demanda la participación de todos los sectores sociales del país y exige además adjudicarle función especial a los multimillonarios capitales del conservadurismo nacional, porque "sin cacao no se puede hacer chocolate" y la empresa de derrotar al oficialismo es muy cara y sólo los grandes ricos tienen suficiente plata como para financiarla con posibilidades de éxito, reconocen también importantes dirigentes de la Unidad.

## SOCIAL CRISTIANOS

Los dirigentes de La Unidad se autodefinen como social-cristianos y dicen que esa es la inspiración doctrinaria de su partido y por lo tanto, también el carácter de su programa de gobierno. Ellos afirman:

"La presentación ante el electorado costarricense de este programa de gobierno, demuestra que nuestra preocupación no es sólo ganar las elecciones, como fue antes la de muchos grupos antagónicos al régimen, sino que es la de gobernar doctrinariamente, con una nueva concepción de la política, coherente, fluida, realista y realizable; con una concepción Social Cristiana.

Nuestro bloque no es la simple suma del anti-

sus más influyentes partidarios, PUEBLO interrogó si es que en este país todo el mundo puede definirse gratuitamente como adepto y seguidor del social-cristianismo. A esto, ellos repusieron:

"En la Segunda Guerra Mundial La Unión Soviética y Estados Unidos combatieron junto contra el Nazismo sin ser iguales, pero sí, ante un problema de ambos. En La Unidad hay sectores que quizás tengan ligeras diferencias de intereses entre sí, pero todos combaten a un enemigo común: Liberación Nacional, que es, a nuestro juicio el problema número uno de este país.

Es el espíritu unitario ante ese problema y la interpretación de las más sentidas necesidades del pueblo, lo que posibilitaron un programa de inspiración social-cristiana.

El social-cristianismo no impone soluciones, interpreta aspiraciones. Porque hemos interpretado las aspiraciones de múltiples sectores de nuestro pueblo, hemos captado su atención y contamos con su apoyo.

Nuestro programa es de un Pluralismo Social y eso es lo que les puede parecer contradictorio a quienes no son demócratas".

## CAMISA DE FUERZA

"Sin embargo, por eso mismo nuestro programa de gobierno es como una 'camisa de Fuerza'; y La Unidad será unidad siempre y cuando esa camisa resista.

Los social-cristianos del movimiento caminamos hacia metas definidas y sabemos cuál es la sociedad que buscamos, que hoy estén aquí grupos que más adelante se asusten es cosa que veremos sobre el camino".

El Dr. Jorge Poveda Quirós, secretario general de la Democracia Cristiana y miembro de la Comisión de Doctrina elaboradora del programa de La Unidad, explicó a PUEBLO que el modelo de sociedad presentado en dicho programa, obedece a los planteamientos filosóficos-políticos del social-cristianismo y que si el Programa de Acción hace énfasis especial en la libertad de empresa y otras concomitancias del liberalismo económico, es porque en Costa Rica, en los actuales momentos, la vía de economía socializante, para lograr la justicia social, es improcedente, por cuanto eso apartaría del proyecto

político a importantes y decisivos sectores empresariales del país.

"En La Unidad pueden existir grupos cuyos intereses, en un momento dado, se contrapongan, por eso el programa no sólo es claro en cuanto a los puntos programáticos de acción de gobierno, sino que también fija los principios y el marco doctrinario en el cual se dará dicha acción. En el momento en que esos principios se transgredan La Unidad se romperá; aunque creemos que eso nunca sucederá".

## CAMBIAR DE FORRO

Todas las elucubraciones social-cristianas que sirven de preámbulo al Programa de Acción del caracismo para un eventual gobierno 78-82, están claramente deslindadas y caracterizadas.

En un lenguaje florido y a veces hasta profético, como ofreciendo para una mañana no determinado el angelical reino del caracismo, el programa de La Unidad eleva a categoría omnipresente el Bien Común y en

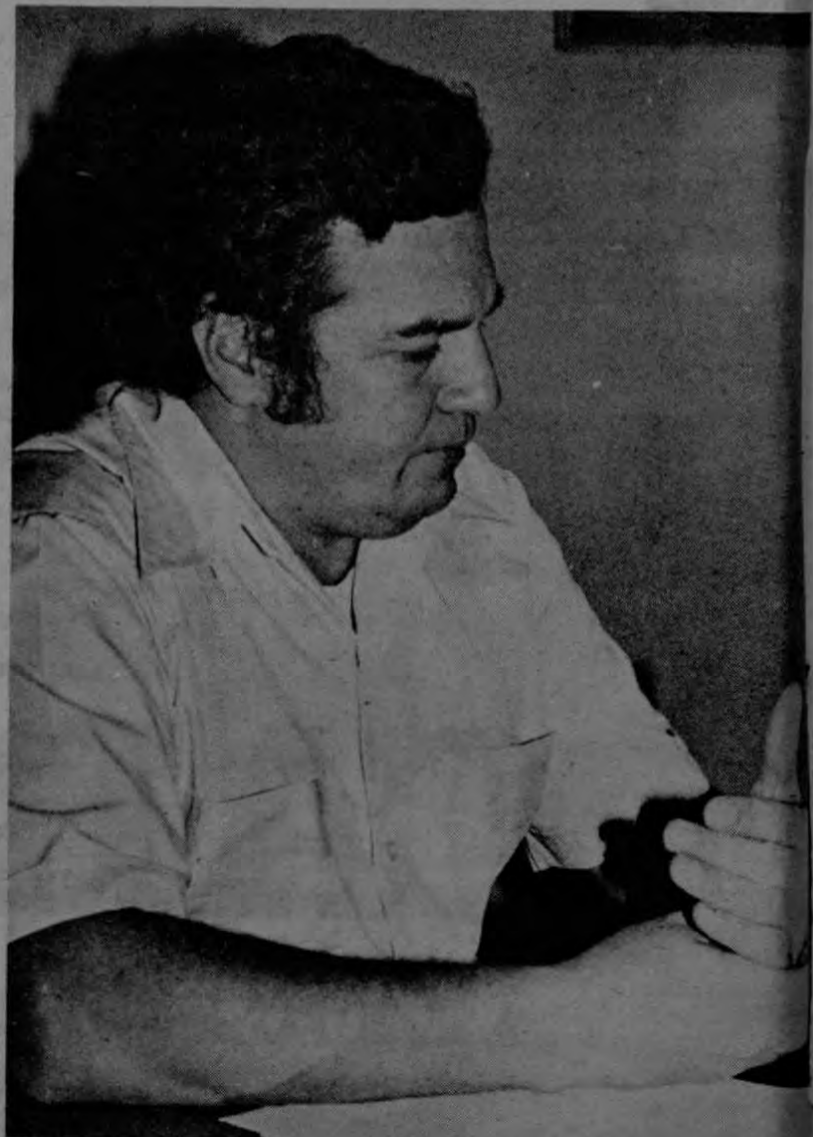
nombre de tal concepto jura luchar por una sociedad justa y libre.

Paso seguido los pensadores de La Unidad plantean que "sólo hay libertad individual si hay libertad económica y que la libertad del hombre nace cuando éste comienza a ser propietario de algo".

Este novedoso concepto del social-cristianismo-caracismo, en verdad dista muy poco de aquel proverbial eslogan de una asociación de poderosos empresarios que hace poco anunciaban por la televisión: "La Libertad de Empresa es tu Propia Libertad".

Armado de ese concepto, el Partido Unidad adentra en su programa y plantea con meridiana claridad, un programa de Acción en donde los principios del más puro liberalismo económico ocupan lugar preponderante y en el que también, con notable lucidez los programadores del caracismo observan:

"En nuestro agitado mundo contemporáneo, caracterizado por profundas transformaciones



Dr. Jorge Poveda Quirós, Secretario General de la Democracia Cristiana y miembro de la Comisión de Doctrina elaboradora del programa de La Unidad, explicó a PUEBLO los alcances de los planteamientos caracistas.



# CAPITAL CRISTIANO

sociales, unas realizadas y otras por realizarse, es preciso vigorizar la empresa privada imprimiéndole nuevas características".

De tal manera que convierten a todos los planteamientos doctrinarios de inspiración social-cristiana, en un verdadero forro de todo un proyecto de desarrollo económico, auspiciado y financiado por fuertes sectores empresariales e industriales del país, quienes antagonizan y desconfían de Liberación Nacional por su aberrante estado de corrupción, que indudablemente les hace peligrar sus intereses de clase.

Del forro social-demócrata liberacionista al social-cristiano caracista, dejando supuestamente botada toda la corrupción y males morales del desgastado liberacionismo y revitalizando la empresa privada, parece ser en sí el verdadero contenido del Programa de Gobierno de La Unidad y que tanto eco ha encontrado en los más significativos sectores económicos del país.

Su programa de Acción con las contradicciones y ambigüedades propias de todo aquello que en política busque: "Guardar y mantener un clima de confianza para todos los Sectores, con Reglas del Juego claras y estables y pretenda que haya una creciente armonía entre patronos y trabajadores"; en sus puntos medulares expresa:

## BANCA PRIVADA

La creación de Vigorosos Sistemas Financieros Privados, junto a la exoneración de impuestos a las bananeras, quizás resulte, ser dentro de este Programa de Acción, el más espinoso y polémico tema que los caracistas podrían llevar a plaza pública.

Al respecto, el planteamiento programático es contundente: "Para Costa Rica es indispensable tener un sistema financiero privado vigoroso, compuesto por numerosas instituciones financieras particulares. . . En consecuencia permitiremos el funcionamiento de instituciones financieras particulares autorizadas para captar depósitos a plazo, en igualdad de circunstancias que las instituciones financieras estatales".

Sobre este asunto de institucionalizar la Banca Privada vestida con un ligero ropaje, miembros de la dirigencia caracista anotaron:

"Nuestra meta es la justicia social y eso no se logra sin

desarrollo económico, y dicho desarrollo requiere de un incremento financiero; no se produce si antes no se invierte. En el intento de llevar más recursos financieros a la producción, nosotros creemos en la conveniencia de fortalecer el sistema de financiación privada.

Es cuestión de darle iguales obligaciones a las financieras privadas en relación con la Banca Nacionalizada y tendremos ese desarrollo de la producción nuestra, pero eso sólo lo lograremos si les damos a dichas financieras igualdad de condiciones para que participen en el proceso de capitalización bancaria. Claro está, todo ello bajo la rectoría del Banco Central de Costa Rica.

No estamos contra la Banca Nacionalizada pero debemos ser objetivos y reconocer que el actual régimen de centralización de los fondos financieros tiene marcados objetivos político-partidistas, con lo cual su función se ha distorsionado en perjuicio de nuestra economía.

Además, en la actualidad, en la Banca Nacional se da una ilógica competencia entre el estado mismo, que viene a obstruir aún más su labor.

Lo que se propicia es la libre captación de depósitos a plazo y no de depósitos en cuenta corriente, somos claros en eso. No vamos a abolir la Banca Nacionalizada, vamos a fortalecer las financieras privadas para demandarles una participación más decidida en el desarrollo económico nacional".

## EXONERACION DE IMPUESTOS

La supresión total de impuestos a las exportaciones, es un ideal según La Unidad, por el que su gobierno luchará hasta crear las condiciones que lo hagan posible.

Claro está que, ese programa no alude en ningún momento la situación de que en estos momentos las exportaciones nacionales están absolutamente controladas por empresas en su mayoría de capital extranjero. En tono casi dramático el programa de gobierno caracista expone la "Tragedia Tributaria" que viven las bananeras, por los "altos impuestos" que pagan, y en una curiosa actitud compara la situación costarricense en ese sentido con la de otros países de Sur y Centro América, en donde la transnacionales del banano r

pagan ningún tipo de impuestos, tal como sucede en Nicaragua.

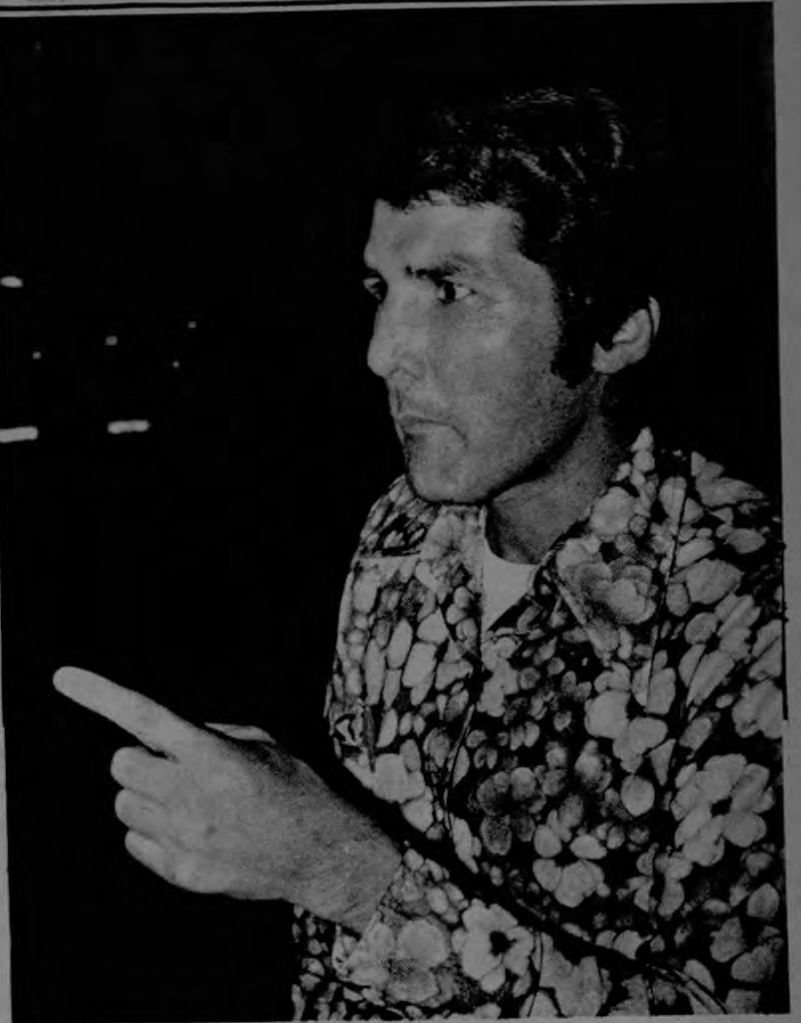
Parecen olvidarse en este punto los estudiosos de La Unidad, que precisamente en esas "Republic Bananas" en donde no se le cobra ningún tipo de impuesto a las bananeras es porque su poder imperial ha sometido a esos pueblos y les ha impuesto su propio dictador.

Así apresuradamente, el caracismo promete: "Revisión de los pesados tributos que gravan las actividades bananeras. . ." y que según lo expresado por uno de sus dirigentes, significa eliminarlos.

De acuerdo al estudio que se presenta en el Programa de La Unidad, este año el país recibirá por impuesto a las exportaciones del banano unos 230 millones de colones, lo cual, según ellos, trae grandes inconvenientes económicos para el país.

Es de recordar, que el impuesto de exportación al banano, es el único que recauda el fisco por concepto de actividades bananeras, y si Carazo va a exonerar de impuestos a "las actividades bananeras", en verdad a los que va a eximir del pago de impuestos es a las transnacionales del banano, quienes son las únicas que monopolizan la exportación de ese producto.

De tal forma las poderosas "Yunai" y "Standar" no sólo explotarán sin compasión alguna



"Así planteada, la exoneración de impuestos podría resultar en un timo", expresó a PUEBLO el sindicalista Rafael León Solís.

al obrero nacional, sino que también al productor nacional y por si esto fuera poco, no pagarán ningún tipo de impuesto; ya que Somoza tampoco les cobra impuesto alguno.

En lo referido a la Industria del Azúcar, como redactado por Manuel Jiménez de la Guardia o poco menos, talvez alguno de sus comentaristas de La Nación, aparece un capítulo en donde sin mayor preámbulo el caracismo también clama por la exoneración de impuestos y por más ambiciosas políticas crediticias para ese producto.

## UN TIMO

La exoneración de impues-



"No aceptamos ni siquiera discutir nuestro respaldo a la Banca Nacionalizada", dijo Juan José Echeverría Breal, Jefe de Acción del Partido Unidad.

tos que promueve el Programa de Gobierno de La Unidad, pretende, según lo dicen miembros de su más alta dirigencia, implantar en Costa Rica un régimen de distribución de los beneficios en donde el trabajador reciba parte directa de ellos.

"Si queremos hacer al obrero copartícipe de las ganancias de su empresa, debemos liberar a esta -de las pesadas cargas tributarias", opinaron fuentes caracistas al justificar ese capítulo de su programa.

Entrevistado a este respecto un connotado dirigente del Sindicato Nacional de Auxiliares de Enfermería y dirigente caracista en Desamparados, expresó a PUEBLO que eso es casi un "timo".

El dirigente sindical dijo: "En las condiciones actuales, exonerar de impuestos a las Bananeras y a las grandes empresas del Azúcar, con el cuento de participar de sus beneficios a los trabajadores, yo creo que es pensar muy ilusoriamente. Eximir del pago de impuestos a empresas tan poderosas difícilmente favorecerá al trabajador, cuando gente como Jiménez de la Guardia no acepta siquiera negociar una convención colectiva con sus trabajadores".

Manuel Jiménez de la Guardia, propietario de la Hacienda Juan Viñas, es uno de los más grandes industriales de la caña del país y uno de los más influyentes miembros del Partido Unidad.

## REFORMA AGRARIA

En nombre del "Bien Común", el caracismo plantea la necesidad de un desarrollo económico nacional basado en la producción agropecuaria.

Pasa a pág. 10

# Garantías al capital...

Viene de Pág. 9

Reconociendo el papel fundamental que en ese sentido tendría el factor tenencia de la tierra, ellos reconocen que en la actualidad "se da un desequilibrio en la tenencia de la tierra y existe el latifundio improductivo".

Pese a eso, su análisis es en extremo tímido y se limita a indicar la "equivocada orientación y notoria ineficiencia del ITCO, que con su intervención ha agudizado los problemas en este campo".

No hay planteamiento alguno en concreto sobre la tenencia de la tierra ni políticas agrarias y todo lo que dice es que "Dicha política la elaborará el Consejo Económico Nacional durante los años 1978 y 1979, quien decidirá si lo pertinente es una Ley de Desarrollo Rural Integral o bien una Ley de Desarrollo Agropecuario".

Pero no se habla en ningún momento de Reforma Agraria ni nada parecido que pueda asustar a los grandes terratenientes simpatizantes de La Unidad.

Sin embargo, en todo caso, su política comprenderá entre otros objetivos: "Aumentar la

productividad y la producción del sector agropecuario, por medio de Toda Clase de Empresas Particulares. Cualesquiera que sea su tamaño o Naturaleza Jurídica.

## VIVIENDA Y POLICIA

En el análisis de problemas nacionales el programa caracista hace una larga exposición en lo referido al problema de la vivienda, no obstante, a resumidas cuentas, tampoco aparecen soluciones concretas y realistas a esta conflictiva situación, dejando en claro, eso sí, que el gobierno no construirá y menos regalará casas de habitación.

El problema de la vivienda se solucionará por el esfuerzo propio de los ciudadanos y la acción subsidiaria del Estado, para lo que el gobierno creará las condiciones pertinentes, estipula el programa.

En lo concerniente a la seguridad pública, los planes de gobierno del caracismo parecen indicar que los "antimotines de Charpentier" se van a quedar cortos. Unificar toda la policía

del país bajo un solo mando, incluidas Guardia Civil y Rural. "Crear una verdadera Escuela de Policía, dirigida por profesionales altamente calificados, y profesionalizar, mejorar y modernizar su equipo, son algunos de los objetivos que en este campo espera lograr un gobierno de Carazo Odio.

## ... CORRUPCION, CORRUPCION...

De acuerdo al testimonio de notables dirigentes de La Unidad, la lucha contra la corrupción constituye algo así como la quinta esencia del caracismo.

"Nuestro planteamiento tiene algún parecido con los de Liberación Nacional en algunos puntos, pero nosotros somos serios y honrados. Nuestro primer objetivo de gobierno es desterrar la corrupción de todas las esferas de La Nación".

Ese matiz anti-corrupción que pretenden darle los caracistas a su movimiento, es uno de los elementos de notoria contrariedad que encierra su exposición programática.

En el análisis de este mal

social el programa de La Unidad dice:

"La corrupción empezó a desarrollarse en Costa Rica cuando el Poder Político, para sostenerse, se alió al Poder Económico".

Sin embargo, en entrevista concedida a PUEBLO por el Dr. Poveda Quirós, a instancias de la Jefatura Nacional de Acción, y con el fin de explicar algunos de los alcances del programa de gobierno en mención, éste manifestó:

"En política, ante todo, hay que ser realista, por eso nosotros planteamos el camino empresarial para alcanzar nuestras metas. Nuestro proyecto político demanda, primero que todo, sacar a Liberación del gobierno en las elecciones del 5 de febrero, pero ese proyecto en sí es muy costoso y demanda mucha financiación, y tampoco podemos olvidarnos que sin cacao no se puede hacer chocolate, la plata tiene que ponerla alguien y si lo empresarios nacionales que adversan al gobierno actual están dispuestos a financiar nuestro proyecto, nosotros estamos de acuerdo en que



"Yo no creo en Carazo, ni dejo de creer, lo que él dice suena muy bonito. Ando con esta camiseta porque me la regalaron y me gustó", expresó la atractiva puntarenense Elvira Madriz Morales.

sea así".

Obviamente ambos textos se contradicen, si se va a luchar contra la corrupción y si ésta germinó de la alianza del poder político con el poder económico, entonces pierde sentido hablar tanto de corrupción, si el nuevo poder político que se busca, no para sostenerse, sino para nacer, se fusiona al poder económico, como reconocen los propios dirigentes del caracismo que sucede en el Partido Unidad.

Turbio e insalubre será el chocolate que puedan beber los costarricenses, si éste sólo se puede hacer con el cacao (la plata) de lo "millonarios".

# GRECIA: PLATAFORMA DE LUCHA PARA LA LIMPIEZA MUNICIPAL

1. Rescatar de la contaminación y el abandono las fuentes de agua potable del cantón, lo mismo que garantizar una equitativa distribución de esa agua, mediante tarifas justas.



2. Asegurar el patrimonio comunal, poniendo a derecho los bienes de la Municipalidad y garantizar su ordenada y eficiente administración.



7. Defender a los obreros de la comunidad contra la búsqueda de mano de obra barata, apoyando la defensa de sus derechos, especialmente el de organización.



8. Revisar y adecuar el sistema de impuestos, municipales para que el pobre tribute como pobre y el rico como rico.

3. Proporcionar caminos buenos para todos, no sólo para unos pocos privilegiados.



9. Llamar al pueblo a pronunciarse sobre las decisiones más importantes para la comunidad, a través de plebiscitos o asambleas populares.



4. Facilitar becas, bibliotecas y casa de la cultura, para todos los que quieren cultivar su espíritu, especialmente para los jóvenes y los estudiantes pobres.

10. Institucionalizar la obligación del Consejo Municipal de oír a cualquier miembro de la comunidad sobre lo que considere necesario, estableciendo una sesión mensual específicamente para este fin, sin cobrar dietas.

5. Crear y acondicionar mayores áreas de recreación para toda la población, especialmente para los que no tienen jardines privados.



11. Promover un sistema de transporte público garantizado para todos, bueno y barato por medio de un plan cooperativo o un proyecto intermunicipal.



6. Promover directamente o a través de instituciones especializadas, programas de vivienda popular adecuada a las necesidades básicas de la familia para aquellos que ahora no tienen y a bajo precio.

2. Limpiar la administración y la burocracia municipal y garantizar la honradez de todos sus funcionarios.



# PARTIDO DEMOCRATICO DEL PUEBLO



HABITANTES DEL BARRIO MARGINADO, OPEN No. 3, REALIZAN MANIFESTACIONES DE PROTESTA POR LAS PESIMAS CONDICIONES DE TRANSPORTE EN ESE SECTOR.



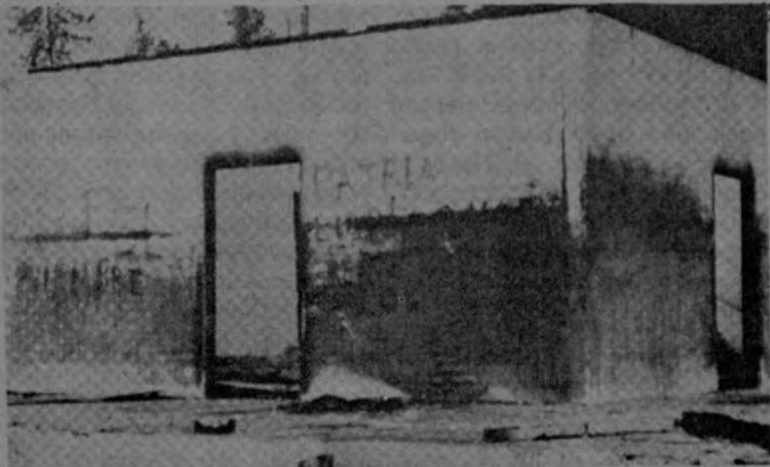
EL PUEBLO DE MATIGUAS PROTESTA CONTRA LA CORRUPCION.

# 100 alumnos toman escuela

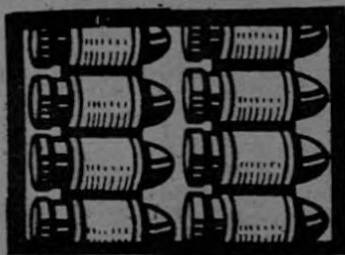
Paros en serie en planteles de León

LOS ESTUDIANTES REALIZAN MARCHAS PIDIENDO LA UNIDAD DEL PUEBLO CONTRA LA DICTADURA Y DENUNCIANDO LA DESAPARICION DE LA FAMILIA TIJERINO.

NUEVAS ACCIONES DEL FSLN: UN COMANDO DEL FSLN INCENDIO UNA HACIENDA DEL COMANDANTE DE OCOTAL, CNEL. ORLANDO GUTIERREZ. SOBRE LAS PAREDES DE LA CASA INCENDIADA QUEDARON ESCRITAS LAS CONSIGNAS: PATRIA LIBRE O MORIR, FSLN, NOVIEMBRE.



# FSLN ocupa caminos de Ocotal



El pueblo de Nicaragua se moviliza y avanza hacia el derrocamiento de dictadura

# EN SERIO PELIGRO LEY DE PROTECCION DEL AMBIENTE

De Freddy Lúñiga, Jefe de Redacción de PUEBLO.

La última oportunidad del presidente Oduber para demostrar a todos los costarricenses que efectivamente se merece la medalla "Albert Schweitzer" la tendrá en el curso del próximo mes.

Oduber recibió el 7 de febrero del recién pasado año la citada medalla y una donación de 60 mil dólares por "su destacada labor de conservacionista en el campo de los recursos naturales".

El próximo mes el Presidente podrá demostrar al país que se merecía esa condecoración de los gringos y lo podrá hacer enviando a sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa el proyecto de ley que busca la creación del Centro de Protección del Medio Ambiente.

Deberá también Oduber reiterar ese merecimiento no maniobrando ni poniendo obstáculos al citado proyecto, como sí es evidente que lo hizo durante la discusión y redacción del mismo en el seno de la Comisión Especial nombrada para redactar un Código Industrial.

Para los entendidos en la materia, la creación de ese Centro — que sería una institución autónoma de alto nivel científico— "viene a ser el más importante proyecto emitido en la presente administración, y sería también un paso gigantesco hacia adelante, quizá sin paralelo en todo América Latina".

## PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

El referido proyecto fue generado por el grave conflicto —aún sin solucionar— que vive la comunidad de Agua Caliente de Cartago con la Fábrica Nacional de Cemento.

La Comisión Parlamentaria integrada para estudiar el problema de Agua Caliente concluyó, que además de las medidas urgentes a tomar en relación con la citada industria del cemento, se hacía imperativo la promulgación de un Código Industrial.



Alvaro Suárez Bolaños, integrante también de la Comisión que recomienda la creación de un ente autónomo para controlar los problemas de contaminación.

El Plenario de la Cámara Legislativa, una vez que aprobó el informe de la referida Comisión procedió a integrar otra, para que a su vez redactara ese Código Industrial.

Los legisladores encargados de tal misión, después de arduos y objetivos estudios concluyeron, que el citado Código no procedía, porque además de otras consideraciones importantes, su aplicación se diluiría entre diferentes instituciones con los consiguientes resultados negativos.

En consecuencia, los diputados Ferreto Segura, Corrales Bolaños, Campos Brizuela, Fernández Rothe y Suárez Bolaños, integrantes de esa Comisión redactora del Código Industrial, optaron por recomendar al Plenario la promulgación de una Ley para la Protección del Medio Ambiente, cuyo eje central sería el citado Centro.

## CENTRO DE PROTECCION

El Centro de Protección del Medio Ambiente se crearía conforme al artículo 2do. de la ley recomendada por esa Comisión, que textualmente dice:

"Créase el Centro de Pro-

tección del Medio Ambiente para el cumplimiento de los fines de esta ley, con el carácter de una institución autónoma de alto nivel científico, a cuyo cargo estará la investigación permanente de los recursos naturales y la protección ambiental del país".

Las funciones básicas de este Centro serían "la protección, conservación, mejoramiento y acrecentamiento de los recursos naturales. También la prevención y el control de la contaminación y el mejoramiento, conservación y restauración del ambiente".

La ley de Protección del Medio Ambiente se declara de interés público y hace imperativo y obligatorio el acatamiento de todas sus disposiciones. El cumplimiento y las sanciones correspondientes estarán a cargo de ese Centro.

## SOLO TECNICOS Y CIENTIFICOS.

Los rectores de ese Centro serían un biólogo, un químico, un microbiólogo, un ingeniero, un geólogo, un médico especialista en salud pública y un agrónomo especialista en reforestación.

El nombramiento de estos científicos y técnicos se haría por medio de ternas, que los respectivos colegios profesionales académicos universitarios presentarían al Centro, evitando así, al menos en alto grado, la ingerencia de intereses político-económicos en la rectoría y planes de trabajo de esa institución.



José Miguel Corrales Bolaños, otro de los diputados que mayor preocupación ha demostrado por los problemas de la contaminación ambiental.

Todos los rectores deberán tener además de su título profesional, en la respectiva disciplina académica un título de Post-grado con una duración mínima de 2 años y también un mínimo de 8 años de experiencia específica en la materia relacionada con el cargo a desempeñar.

Estas personas contarán a su vez con todos los recursos técnicos y humanos que necesiten y podrán exigirlos de las demás instituciones del país para el logro exitoso de su cometido.

## FINANCIACION Y ATRIBUCIONES.

La financiación del referido Centro se lograría a través de diversos canales: cuotas anuales aportadas por las instituciones y dependencias que resultaran favorecidas con sus servicios, impuesto a las industrias y empresas que por la índole de su actividad contaminen el medio ambiente. Este impuesto se percibirá mediante un timbre en todas las solicitudes que hagan esas empresas y finalmente, por medio de una subvención anual del Estado, que deberá figurar en el Presupuesto General de la República.

Las atribuciones del Centro serán diversas y podrán llegar incluso a decretar el cierre y eliminación "sin más trámites" de aquellas industrias o actividades empresariales que pongan en peligro el medio ambiente o la salud pública.

Como se comprenderá, el Centro tendrá atribuciones en todos los campos del quehacer humano—y podrá decretar el cierre no sólo de una fábrica, sino también la paralización de una línea de buses que con sus gases esté envenenando la atmósfera.

## ODUBER Y EL FUTURO DE COSTA RICA.

Los temores de que el presidente Oduber obstaculice la tramitación y aprobación de este proyecto en el seno de la Cámara Legislativa o de que lo vete, ya aprobado por los diputados, es muy grande y se justifica por muchas razones.

Según los autores del proyecto, Oduber ha venido reiteradamente demostrando su "entreguismo" al sector empresarial e industrial en perjuicio de los sagrados intereses de todos los costarricenses y es factible que lo haga, una vez más, frente a una ley como la comentada.

Se recordó, a propósito, el caso de la Fábrica de Cemento



Arnoldo Ferreto Segura, el legislador que más empeño puso para lograr la redacción del proyecto de ley que busca crear el Centro de Protección del Medio Ambiente.

en que el Primer Poder de la República, la Asamblea Legislativa, por mayoría absoluta dictaminó la necesidad de trasladarla y así lo recomendó a Oduber, quien hasta la fecha no ha dicho esta boca es mía.

Un caso semejante ocurrió con FERTICA y otras industrias menores, pero también muy nocivas para el medio ambiente. En uno y otro caso, el Presidente se ha hecho el sordo ante el clamor popular.

De acuerdo con el reglamento interno de la Cámara, los actuales diputados sólo tendrían oportunidad de aprobar este proyecto en sesiones extraordinarias, que Oduber posiblemente convoque la segunda semana del próximo mes de febrero, porque el período ordinario se inicia el primero de mayo, fecha en que los actuales legisladores ya estarán dormitando en otros lares.

Si Oduber no envía a la Cámara la Ley de Protección del

Medio Ambiente ahora en febrero, ese proyecto podría irse al archivo y haber sido sólo una excelente idea; pero no pasar de eso, y con el mismo estaría sepultando

el futuro de las generaciones costarricenses que con justicia están reclamando desde ahora una atmósfera menos contaminada y los recursos naturales suficientes para poder sobrevivir.

Por todo lo anterior es que dijimos, al principio, que el próximo mes el presidente Oduber tendrá la última oportunidad de demostrar con hecho tangibles que se merecía la medalla "Albert Schweitzer" que con tanta alharaca fue a recibir a Washington el 7 de febrero del año pasado, condecoración que se entrega a los auténticos defensores de los recursos naturales y realmente preocupados por el futuro de una humanidad, que bien puede extinguirse a mediano plazo si no protegemos hoy el medio ambiente en que deviene.



Arnoldo Campos Brizuela, el parlamentario que presidió la comisión especial para buscar una pronta solución al problema de la contaminación.

## Maniobra oficial:

# EXTRADITAN A MORICE PARA INDULTARLO

Luis Morice Lara, el asesino de Gil Tablada Correa y prófugo de la justicia costarricense, será extraditado de Nicaragua, país al que huyó después de ser condenado a 8 años de cárcel por su delito, según se informó pocos días en la propia Corte Suprema de Justicia.

Morice Lara es uno de los más grandes hacendados de Guanacaste y sus extensas propiedades atraviesan la frontera norte y se extienden por territorio nicaragüense. Reiteradamente se ha dicho también, sin que se haya desmentido hasta hoy, que el asesino de Tablada es socio del presidente Oduber y de Tacho Somoza en diversas y millonarias empresas comunes.

"Curiosamente", Morice, un reo en fuga de la justicia costarricense aparece en la lista de los 150 presos que el gobierno oduberista se apresta a indultar en los próximos días, y como indultar a un prófugo sería un atropello incalificable al sistema jurídico del país, el presidente Oduber y Somoza, amigos íntimos del asesino, encontraron el medio adecuado para ponerle en libertad.

De la noche a la mañana se activó todo el proceso y el Ministerio de Relaciones Públicas de Costa Rica solicita al gobierno nica la extradición de Morice. Este será entregado a las autoridades nacionales y después de una brevísima estadía en la cárcel será indultado por el Consejo de Gobierno presidido por Oduber.

La maniobra de Oduber es posible que no haya sido detectada o comprendida en toda su magnitud por el propio Poder Judicial, que ahora puede estar muy contento al saber que el terrateniente asesino, al fin, pagará su crimen en las cárceles del país, pero de acuerdo a lo informado a PUEBLO, todo responde única y exclusivamente a esa maniobra para burlar, una vez más, la justicia costarricense.

Existen todos los elementos de juicio necesarios para establecer, que estamos frente a una nueva matráfala jurídica ideada y puesta en práctica por Oduber con el propósito de favorecer a su socio y amigo, se comentó para PUEBLO en círculos del foro costarricense.

Como este crimen se cometió hace ya más de 7 años, PUEBLO considera oportuno hacer una rápida síntesis del hecho y los factores que lo originaron, así como algunas secuencias posteriores que prueban los estrechos nexos entre el gobierno oduberista con el terrateniente.

### EL CRIMEN

En una mañana del mes de noviembre de 1970, cuando Gil Tablada Correa se dirigía, por la playa, rumbo a su rancho, fue interceptado por el terrateniente Morice y luego de una ligera discusión, éste desenfundó su revólver y a sangre fría le hizo dos disparos al campesino, uno de ellos le penetró en la cabeza causándole la muerte instantáneamente.

Después del asesinato, Morice también intentó acabar a balazos con la vida de Norberto Calderón, quien acompañaba a

"hospedaron" y le permitieron hasta hacer uso del teléfono del Comandante para sus actividades particulares.

Meses después se inició el proceso penal encausado contra Morice por el Lic. Rodrigo Ureña, secretario general de la Federación Nacional Campesina (FENAC), y quien en busca de hacer justicia a la sangre campesina derramada en lucha por la tierra, libró una cruenta batalla en los tribunales de justicia, durante más de cuatro años, para al fin lograr una condena de ocho años de prisión para el asesino.

Antes de que fuera condenado Morice, éste había sido absuelto por los juzgados de Liberia. Ureña interpuso un recurso de casación y tiempo después logró la mencionada condena.

### HUYE MORICE

Un día antes de que los tribunales dictaran el fallo contra el asesino de Gil Tablada, a éste le pasaron "el santo" de la condena y Morice, ni lerdo ni perezoso, en cuestión de minutos fue a parar a tierras de Somoza.

Las autoridades costarricenses nunca manifestaron ningún interés en cumplir la orden de captura extendida en contra del "Emperador de Guanacaste".

Meses después, sin embargo se produjo, ante el desconcierto de la opinión pública nacional, el más cínico y condescendiente acto de la "justicia costarricense" en favor de un asesino millona-

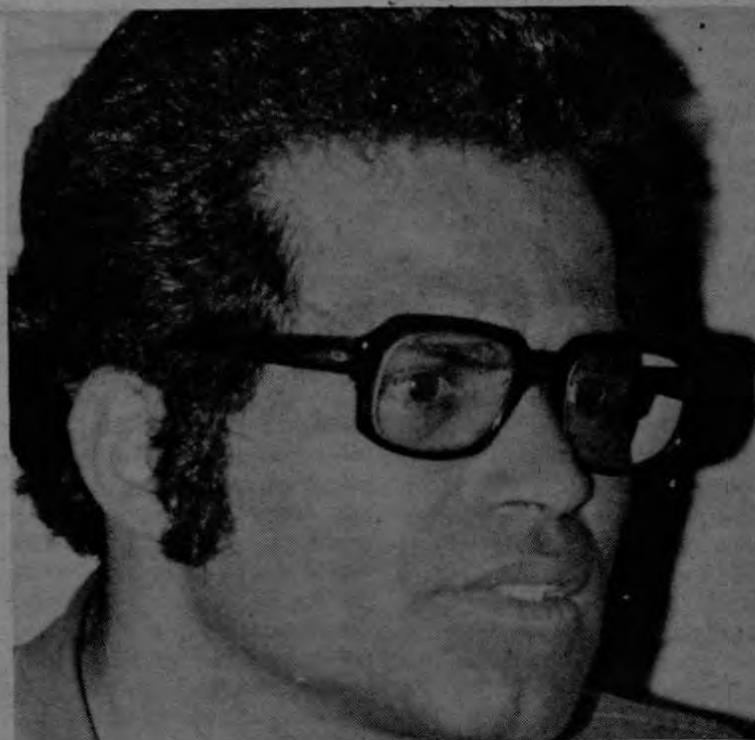
Tablada y fue testigo presencial del crimen.

Tablada, Calderón y muchos otros campesinos de La Cruz, Guanacaste, habían invadido las tierras nacionales del Jobo, territorio reclamado como suyo, sin ningún fundamento legal, por el terrateniente Morice. Hecho que provocó el sangriento incidente.

### DETENCION

A raíz de esos hechos la policía intervino y detuvo, primero a los campesinos quienes fueron reclusos

en celdas comunes como delincuentes profesionales, y un día después, Morice fue llevado al Cuartel de Liberia, en donde lo



Lic. Rodrigo Ureña, secretario general de FENAC, quien ha librado, a lo largo de muchos años, una cruenta batalla judicial para hacer que el asesino Morice pague con sus huesos en la cárcel el crimen cometido en perjuicio del campesino Gil Tablada.



Luis Morice Lara, el terrateniente asesino, quien ahora podría burlar una vez más la acción de la justicia, gracias a una maniobra concebida y llevada a la práctica presuntamente por el presidente Oduber.

Tres magistrados de la Corte Suprema de Justicia y el asesor legal del ITCO, visitaron a Morice en su escondite en Nicaragua, con el objeto de buscar fórmulas de arreglo entre éste y los campesinos.

Para eso utilizaron infame y engañosamente al campesino Jenaro Duarte, compañero de Tablada, y quien más tarde, en memoria de su compañero asesinado, denunció las escandalosas maniobras de los "impartidores de la justicia costarricense".

En razón de lo anterior, la Corte Suprema de Justicia ordenó una investigación sobre las denuncias de Duarte, hechas en mayo del 76 a través del suplemento Campolibre de PUEBLO, y determinó la veracidad de los hechos denunciados. No obstante eso, nunca aplicó ni las más elementales sanciones contra los magistrados Antonio Biolley Riote, Oscar Fco. González y Jorge Edo. Castro, protagonistas de tales hechos.

### TAMBIEN LO VISITAN MINISTROS

Pero hasta ahí no llegaron las cosas. En julio, pocos meses después de la recepción que les ofreció Luis Morice a los Magistrados citados, en el motel restaurant HILMAR, propiedad de su familia; el mismo Presidente Oduber, sus ministros de Seguridad Pública, Mario Charpentier, y el de Gobernación y Policía, Edgar Arroyo Cordero, fueron invitados por el propio Morice a la boda, en Rivas, Nicaragua, de uno de sus hijos con una hija del exdiputado y también, ganadero guanacasteco, Asdrúbal Ocampo Ocampo.

En esa oportunidad, Oduber se excusó de asistir al matrimonio, pero sus ministros Charpentier y Arroyo, el presidente ejecutivo del C.N.P., Sergio Quirós Maroto, y el diputado liberacionista Montiel Gutiérrez, sí fueron a Nicaragua, a brindar con Don Luis Morice por la

felicidad de los contrayentes.

### EXTRADICION

En 1975 cuando Morice fue condenado y escapó a Nicaragua, el Lic. Ureña intervino ante el juzgado de Liberia e inició los trámites para su extradición.

En Mayo del 76 el Juez de dicho lugar, al fin, ordenó la extradición. Ante esto, Morice movió sus influencias y cuando la Corte Suprema de Justicia iba a pasar la orden al

Ministerio de Relaciones Exteriores, para que éste hiciera los trámites de rigor ante el gobierno nica, el proceso misteriosamente se detuvo.

### LA MANIOBRA

Ahora, cuando el gobierno Oduberista se apresta a indultar a 150 reos, a su vez, se interesa por extraditar al homicida prófugo, para meterlo a la cárcel por una puerta y sacarlo por otra.

Morice Lara, por su calidad de reo en fuga, no podría ser indultado por su buen amigo el presidente Oduber sin que se violaran todos los cánones habido y por haber en la materia. Ante ello, Oduber busca extraditarlo por un lado, para indultarlo por otro.

El final de este negro capítulo de la justicia costarricense se hacía previsible desde hace mucho tiempo. El prófugo Morice no sólo continuó, con tanta libertad como una liebre, todas sus actividades empresariales

en Costa Rica, sino que varias veces fue visto en las propias calles josefinas, ante la complacencia de las autoridades ticas.

Entre tanto, la sangre derramada por Gil Tablada sigue cada vez más presente en el recuerdo de sus compañeros del Jobo y su historia se agiganta y resplandece en el espíritu combativo de miles de campesinos costarricenses, que día a día, luchan por un pedazo de tierra.

# VIETNAM SE RECONSTRUYE SOBRE EL AMOR

Saigón — la antigua capital de Vietnam del Sur — se ha convertido en Ho-Chi-Minhville. No se trata sólo de un cambio de nombre. Saigón no existe más. La ciudad no está muerta, está restableciéndose. Dos años después de la caída del régimen Thieu, la vida se reorganiza, dura, pero progresivamente.

El número y la dimensión de los problemas económicos y sociales a resolver son inmensos. Al momento de su liberación Ho-Chi-Minhville contaba con tres y medio millones de habitantes, cuando su población normal debería ser apenas de medio millón. Este crecimiento irracional fue culpa de la guerra.

La guerra destruyó la estructura agrícola del Sur. Ahora, cada día es necesario traer al antiguo Saigón mil toneladas de arroz, 300 de legumbres, 200 de carne. 300 mil mujeres — la mayoría muy jóvenes — estaban dedicadas a la prostitución a tiempo completo, hoy hay que reeducarlas.

El esfuerzo del gobierno socialista de Viet Nam es gigantesco para reconstruir lo que la guerra destruyó. Al respecto sus funcionarios dicen: "Debemos reconstruir una sociedad y esto no se puede hacer con el odio. Es necesario edificar sobre el amor, aunque sin duda no será fácil".

Francois Houtart, especialista en Sociología, visitó Viet Nam y después de un extenso, profundo y objetivo análisis, nos ofrece una radiografía de lo que está pasando hoy en esa nación asiática, dos años después de haber finalizado la guerra.

PUEBLO, en exclusiva, ofrece a partir de esta fecha, ese estudio socio-económico de Houtart. En el presente reportaje, Francois nos narra sus primeras impresiones al llegar a Saigón y una visión de conjunto de los grandes problemas en vías de solución. La próxima semana, publicaremos otros interesantes aspectos de ese estudio.

## FRANCOIS HOUTART

Saigón se ha convertido en Ho-Chi-Minhville. No se trata solamente de un cambio de nombre. Desde el aterrisaje en Than Son Nut, el aeropuerto de la ciudad, antigua base aérea americana, quien conoció la ciudad antes de 1975 experimenta un extraño sentimiento. El ruido constante de motores a reacción ha desaparecido. Los hangares se extienden vacíos hasta perderse la vista. Solamente ocupados algunos que cubren los aviones americanos de transportes repintados con los colores Vietnamitas. Los esqueletos de los tanques y de los camiones están esparcidos por todo lado. La estación aérea se ha convertido en una ciudad de provincia.

Pero la impresión es más fuerte aún al penetrar en la ciudad. Intensa circulación de vehículos, bastantes motocicletas y muchas bicicletas (pero no tanto como en Hanoi). Los barrios centrales se han vuelto silenciosos. Los bares están cerrados y sólo algunas inscripciones en Inglés o en Francés son testimonio de su pasada actividad. El increíble mercado público, en el que se había convertido las calles de Saigón, donde se vendía absolutamente de todo

1958 contaba con 1.200.000 y al momento de la liberación con más de 3 millones y medio. La guerra tuvo que ver mucho con este crecimiento irracional. Mucha gente del campo fue empujada a refugiarse en la ciudad, a causa de los reagrupamientos de población operados para evacuar las zonas de resistencia y a causa de la intensidad de los bombardeos americanos, más importantes en el sur que en el norte, lo que a veces se olvida.

Así de un día para otro, la economía artificial fruto de la guerra, y que constituía la base de las actividades de la ciudad, ha desaparecido. Los ejércitos extranjeros y todo lo que significaba su presencia: mercado negro, prostitución, tráfico de divisas, ha salido del país. El ejército del Sur, sostén de un millón de hombres, fue desmantelado. La industria desarrollada durante ese período, que en gran medida se aprovisionaba del exterior y exportaba sus productos, fue paralizada por falta de materias primas y de mercado. Una parte de los servicios — que representaban el 70% de las actividades económicas de Saigón — no tenían más razón de ser. El consumo artificial efectuado por la presencia de los americanos se agotó con su fuente; pues, de seis a setecientos millones de dólares en ayuda comercializada, y algunas centenas de millones de dólares dispensados por los servicios y tropas americanas permitían al régimen importar cada año alrededor de un millón de dólares en mercancías. Así, al mismo tiempo que esa abundancia ilusoria beneficiaba particularmente a los grupos sociales que sostenían el régimen del Sur, también creaba dentro del conjunto de la población aspiraciones de consumo, la que se buscaba satisfacer por todos los medios posibles.

## 300 MIL PROSTITUTAS

Ahora bien, esta ciudad económicamente paralizada sigue teniendo un estómago! El Sr. Le Quang Chang, alcalde-adjunto de la ciudad y ex-Ministro-adjunto de Asuntos Extranjeros del Gobierno Revolucionario Provisional, nos dice que cada día es necesario traer a Ho-Chi-Minhville mil toneladas de arroz, trescientas toneladas de legumbres, doscientas toneladas de carne. La guerra ha destruido la estructura agrícola del Sur. En 1975 era necesario importar unas setecientas mil toneladas de arroz (la mayoría de EE.UU.), lo que ahora no es posible.

Pero esto no es todo. Los males sociales y morales también

eran múltiples. La prostitución, por ejemplo, había arrastrado alrededor de trescientas mil mujeres, la mayoría a Saigón. La mayor parte de estas mujeres, generalmente muy jóvenes, provenían de medios rurales. Las drogas también habían hecho sus estragos, especialmente entre los jóvenes de las clases económicamente favorecidas. La corrupción dentro del ejército había alcanzado un nivel patológico. No se trata solamente de hechos como el que la gran parte del tráfico de drogas y de asuntos delictuosos lo lideraban los oficiales superiores, sino también de otros, como el que los soldados heridos en el frente, debían pagar una cantidad de dinero al servicio de salud para ser evacuados.

## EDIFICAR SOBRE EL AMOR

A esto es necesario añadir el problema político, no sólo la reacción de los numerosos funcionarios del antiguo régimen, que eran mantenidos en sus posiciones prácticamente todos, sino el que presenta una población que habiendo experimentado un consumo artificial poco se inclina a aceptar un período de austeridad e integración progresiva dentro de un sistema socialista.

Pocas sociedades en la historia han confrontado una situación semejante, pero menos aún han abordado su solución a la manera de los Vietnamitas: un esfuerzo terapéutico y de ningún modo punitivo. Después de treinta años de guerra y de tal acumulación de muertos, de sufrimientos, de prisiones, de torturas, se habría podido esperar un ajuste de cuentas, una represión. No es el espíritu con que el problema es abordado.

La palabra reconciliación es tomada a veces como un slogan fuera de Vietnam, y los escépticos son numerosos. Pero es menester haber tomado contacto con decenas de Vietnamitas, tanto del Norte como del Sur, para darse cuenta de la profundidad de esta idea y de la importancia de su puesta en práctica. El Norte y el Sur fueron separados artificialmente y millares de familias tenían sus miembros en ambas partes. Si Phan, un funcionario del Norte, nos dice: "Mi hermano es médico en el Sur, la reunificación ha permitido volver a vernos después de treinta años de separación, y la reconciliación significa que yo le ayude a él a comprender la nueva situación". Otros añaden: debemos "reconstruir una sociedad y esto no se

puede hacer con el odio; es necesario edificar sobre el amor. Sin duda, no será fácil. Por lo menos en una ciudad como Ho-Chi-Minhville es necesario tratar de no provocar la hostilidad de la generación actual y asegurar la colaboración de las nuevas generaciones.

## SE REQUIERE MUCHO ESFUERZO

Pero en la práctica, que es lo que esto significa? En primer lugar, la solidaridad entre todos. El Norte ha agotado sus reservas alimenticias para que el hambre no se instalara en el Sur. Por otro lado, los reencuentros familiares organizados progresivamente — empezando por los parientes directos — y para los cuales se ha abierto la línea ferroviaria entre Hanoi y Ho-Chi-Minhville, ha sido un elemento importante. Significa también la puesta en práctica de la política de reeducación, que ha demandado mucho esfuerzo. Es verdad que existen todavía campos de reeducación, y que de sesenta mil a setenta y cinco mil personas están allí todavía. Un número mucho mayor han salido y han sido reintegrados a la vida diaria, normal. Los que quedan son generalmente oficiales superiores del ejército o de la policía, miembros de la alta administración, ciertos responsables de movimientos anticomunistas. Hay entre ellos sacerdotes (la mayoría viejos capellanes militares) y también un Obispo, Monseñor Nguyen Van Thun, quien había sido nombrado in extremis coadjutor de Saigón, justo antes de la caída del viejo régimen, y que es sobrino del antiguo Presidente Ngo Dinh Diem. El se había vuelto célebre por la organización de un movimiento particularmente fanático.

Dos años después del fin de la guerra se puede estimar, según el caso, que el número de las personas que están aún en los campos es elevado, o por el contrario, bajo. Para estimarlo, que se recuerde las situaciones creadas dentro de los países de Europa después de la segunda Guerra Mundial, pues aquí no se trata de medidas punitivas dentro del sentido legal del término. Al salir del campo, donde las actividades consisten en satisfacer su propia subsistencia, por un lado, y seguir cursos, por otro, el individuo no tiene registro de antecedentes penales ni debe ser reintegrado en sus derechos civiles, puesto que no los ha perdido.

# Pueblo ¡PIENSA!

## HAY PROFUNDAS CONTRADICCIONES EN PROGRAMA DE GOBIERNO CARACISTA

La publicación en la presente edición de PUEBLO de una entrevista al candidato presidencial de la Unidad, Rodrigo Carazo, hace oportuno un análisis editorial del llamado "Programa de Gobierno" 1978-1982 de esta candidatura.

En las ediciones siguientes comentaremos los programas de Liberación y de Pueblo Unido.

En una lectura general de lo que Carazo denomina "Manual de Gobierno", aparecen los siguientes rasgos distintivos: en forma determinante, una clara e insistente definición ideológica social cristiana o demócrata cristiana.

En segundo lugar, una elaboración programática con innegable acento "tecnocrático". Tercero, el conjunto de medidas que se proponen corresponden a un proyecto "reformista democrático", en su esencia, muy semejante al impulsado por Liberación, en 8 años de gobierno. Cuarto, el objetivo fundamental de sus redactores es el de "mantener un clima de confianza para todos los sectores costarricenses", en especial la "empresa" y el "capital".

Sin embargo, este Programa engendra en sí mismo graves y profundas contradicciones, inconsecuencias y omisiones, sobre las cuales se interroga nuestro pueblo.

Hay sin duda alguna elementos positivos: la reafirmación de la fe democrática; el respeto de los derechos humanos, del sufragio universal; los derechos de las minorías, la insistencia, nunca precisada, sobre la participación popular. El reconocimiento del desequilibrio existente "en la tenencia de la tierra y la existencia del latifundio improductivo". Además del diagnóstico crítico sobre el ITCO, Consejo Nacional de la Producción, y otras.

El capítulo quizás más novedoso e interesante es el relativo a "recursos naturales y saneamiento ambiental", es decir, ecología. En cualesquier contexto, las recomendaciones ecológicas son útiles para el país.

Pero nuestros comentarios van más lejos: las banderas social cristianas de la Unidad, corresponden a los enfoques ideológicos de fines de siglo pasado o comienzos del presente.

Es un social cristianismo trasnochado. Es quizás, como lo reconoce Carazo, la orientación de los alemanes social cristianos, extremadamente conservadores y retrógrados. Es decir, las ideas cristianas al servicio puro y simple del capitalismo decimonónico.

Leyendo el Programa se encuentran párrafos que parecen arrancados del Programa de Frei, en Chile, en 1964. Con una diferencia: Frei era más osado, hablaba de reforma agraria, por ejemplo.

Los análisis y recomendaciones tecnocráticas no se diferencian fundamentalmente del actual Plan Nacional de Desarrollo, administrado por Liberación. El Programa de Carazo parece ofrecer un "gobierno de Liberación" sin corrupción y, sin Monge, Figueres ni Oduer. Como dice Carazo, en la entrevista con nuestro Director, ser "más serio".

Las contradicciones son numerosas: la principal, tratar de gobernar con Dios y con el Diablo, es decir, con "todos los sectores". Servir al capital extranjero, al capital nativo, a los grandes ganaderos, a los grupos financieros, a los medianos propietarios, a los pequeños y, a los trabajadores.

Las interrogantes brotan naturalmente: Cómo conciliar la fe democrática del candidato y del movimiento con sus aliados antidemocráticos y violentistas del Costa Rica Libre? ¿Qué hace La Nación y Manuel Jiménez de la Guardia con un programa de inspiración demócrata cristiana? ¿Cómo gobernará Carazo, si la mayoría de sus candidatos a diputados representan los intereses del capital y del poder financiero, industrial, económico y agrario?

En definitiva: ¿Cuáles serán los intereses y grupos determinantes en la toma de decisiones, en la aplicación del programa reformista de Gobierno?

Tenemos fundados temores que con este programa, durante la campaña, son demasiados los "llamados"; y, en su eventual aplicación serán millares los defraudados.

## Panamá:

# 1978 SERA UN AÑO "MUY POLITICO"

ALAI (Agencia Latinoamericana de Información).

Todo parece indicar que 1978 será un año político en Panamá. En el mes de agosto se celebrarán las elecciones de Representantes de Corregimiento que integrarán la Asamblea de Representantes creada por la Constitución de 1972, cuatro años después del golpe militar que llevó al poder a la Guardia Nacional.

Saliéndose de los moldes clásicos, la Constitución de 1972 creó un sistema electoral basado en la representatividad de la división administrativa más pequeña del mapa político panameño: el Corregimiento. Los corregimientos (pequeñas unidades geográficas que cubren todo el país) eligen cada seis años sus representantes a la Asamblea. La misión más importante de esta Asamblea de Representantes es la de elegir al Presidente de la República, ya que la Constitución de 1972 eliminó la elección directa en vigencia anteriormente.

La Asamblea de Representantes constituida en 1972 eligió en esa oportunidad al ingeniero Demetrio B. Lakas para ocupara la Presidencia de la República. Pero, en su calidad de Asamblea Constituyente, incorporó un artículo transitorio por el que traspasaba todos los poderes del Ejecutivo al Comandante en Jefe de la Guardia Nacional, General Omar Torrijos H.

### LA ASAMBLEA DE REPRESENTANTES

Los 505 Representantes de Corregimiento que integran la Asamblea provienen de los más diversos estratos sociales del país. Elegidos en sus propios Corregimientos, se puede encontrar entre ellos desde un acaudalado empresario capitalista hasta el más humilde campesino. La mayoría de los Representantes provienen de las áreas rurales del país, en tanto que los sectores urbanos, pese a ser demográficamente más fuertes, cuentan aproximadamente con el 10 por ciento de los Representantes.

La Asamblea se reúne una vez al año, por el lapso de un mes, ocasión en que recibe los informes del Ejecutivo sobre la marcha del país y los Representantes exponen los problemas de sus Corregimientos. Finalizado el período de reunión, los Representantes regresan a sus respectivos Corregimientos y se convierten, en cierta forma, en los ejes de los planes de trabajo del gobierno.

La brevedad del período de sesiones y el hecho de que los Representantes trabajen la mayor parte del tiempo en los territorios administrativos que los eligieron, hace que la acción de los partidos políticos en la Asamblea sea casi nula. Pese a ello, es sabido que muchos de los Representantes se dejan influir por los antiguos partidos o por alguna de las tendencias políticas en vigencia.

### LA CAMPAÑA ELECTORAL

Contrariamente a lo que ocurrió en 1972, las actuales elecciones que tendrán lugar en el mes de octubre de 1978, aparecen mucho más politizadas. En la campaña anterior, tal vez por tratarse de las primeras que se realizaban bajo las disposiciones de la nueva Constitución, los electores manifestaron claramente su desconfianza y esta actitud se reflejó también en los partidos políticos, la mayoría de los cuales se abstuvo de participar en los comicios. Una de las pocas excepciones fue el Partido del Pueblo (Comunista), que logró elegir a varios de sus cuadros e incluso ocupó la presidencia de la Asamblea por intermedio de uno de sus militantes.

En esta oportunidad, el proceso político que desembocará en las elecciones de agosto ha movilizad a todos los sectores, sea en las regiones urbanas, sea en los sectores rurales y aún en las más aisladas áreas campesinas e indígenas. Ello se explica, en gran parte, por tres razones: primero, porque la Presidencia

recupera la plenitud de los poderes de que la ha dotado la Constitución de 1972; en segundo lugar, porque está en juego la continuidad del gobierno que encabeza el General Torrijos; y tercero, porque de los comicios pueden salir reforzados los partidos, los que demandan transformaciones al sistema político vigente.

Los grandes sindicatos y las centrales obreras aún no han comenzado a movilizar sus fuerzas. Ello se explica, quizás, porque sus posibil-

dades se limitan a las áreas urbanas y a las zonas de explotación bananera, lo que las habilita para elegir a lo más 50 representantes.

### PREOCUPACION EN EL GOBIERNO

Pese a la confianza que ha depositado el gobierno en el proceso político de 1978, hay sectores oficiales que manifiestan cierta inquietud. Dada la heterogeneidad del equipo gubernamental y su falta de cohesión política (inexistencia de un partido o movimiento que aglutine a los sectores que forman gobierno), se produce una gran dependencia en la persona del General Torrijos. Incluso, en las provincias el poder de los Jefes Militares es desproporcionado debido a esta informalidad política.

Mientras que para unos resulta más cómodo depender de una línea directa sin tener que soportar las "líneas de mando jerárquico", el control del aparato político se debilita en su estructura. Las fuerzas que se enfrentarán en las elecciones de 1978 en Panamá reducirán sus campañas a problemas locales—incluso a pleitos de carácter personal—tergiversando el sentido verdadero de la movilización popular.

Correspondencia especial PUEBLO de Oscar Waiss

## UNA MUERTE MAGICA



Por Oscar Waiss.

Un juez de instrucción sudafricano, blanco por añadidura, ha venido a demostrar que los misterios de la magia negra barrenan las fronteras del "apartheid" y se filtran peligrosamente en los conceptos de la jurisprudencia del país dirigido rígidamente por el racista John Vorster.

Ese juez, encargado de la investigación sobre la muerte en prisión del dirigente de la "conciencia negra", Steve Biko, que fue encontrado en su celda el último 12 de Septiembre convertido en un estopajo debido a múltiples y brutales golpes, ha dictaminado el viernes 2 de Diciembre que la muerte del detenido, por lesión cerebral, no ha sido el resultado de una "acción delictual".

Al parecer, el juez cree que las lesiones fueron inferidas por fantasmas, capaces de atravesar los muros de la cárcel, y que los garrotazos provinieron de espíritus que flotaban en la atmósfera, hábiles hasta para engañar a los gendarmes que no se dieron cuenta a absolutamente nada.

Un fantasma, por supuesto, debe ser absuelto, ya que nada se saca con condenarlo pues en tal caso no sirven los barrotes ni los candados. El fantasma se ríe de los veredictos judiciales y no siente pánico alguno ante la remota emergencia de que el fallo le fuera adverso.

Por eso resulta difícil entender las causas de la indignación del Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, quien declaró, trémulo por esa sentencia, que después de esto "será definitivamente imposible hacer fe del poder judicial sudafricano" o de ese vocero oficial del Departamento de Estado norteamericano que ha dicho estar "escandalizado" por la resolución del juez a quien imputa ignorar "un sistema que permite recurrir a los malos tratos y que viola permanentemente los derechos humanos".

La respuesta de Vorster es

perentoria. Ha ordenado detener a un hermano y un sobrino del muerto, al parecer porque lloraban en exceso la desaparición de su deudo. Pero algo ha conseguido un gran apoyo electoral de su mini-minoría blanca y cuenta con 135 diputados sobre un total de 165. Otro acto de magia, ya que no votan los negros, ni los indúes, ni los mestizos, o sea las cuatro quintas partes de los habitantes del país. Cuando a un negro, como era el caso de Biko, se le ocurre proclamar la consigna de "un hombre, un voto", Vorster le aplica su propia receta "un negro, una bala", la pudibunda democracia queda a salvo.

Seguramente resultaría más beneficiosa para esa democracia que el vocero oficial del Departamento de Estado que administra el señor Vance, en lugar de lamentarse, promoviera una acción efectiva contra ese régimen discriminatorio y brutal. Tal vez el señor Waldheim podría llevar a la Asamblea General de las Naciones Unidas algo más que protestas simbólicas. Porque no se resguardan los derechos humanos con resoluciones abstractas o con protestas doloridas, sino con medidas concretas y con hechos efectivos. Las declaraciones les producen gran hilaridad a los dictadores. Las leen, se carcajean, asesinan aún más. Los fantasmas no sirven para luchar contra los tiranos y, en cambio, suelen impedirle a los vivos que luchen.

Steve Biko fue muerto a palos en su prisión pero nadie tiene la responsabilidad de ese crimen y a nadie se le puede imputar una "acción delictual". Las sagradas leyes del vudú aparecen invocadas, con gravedad y majestad, por un juez absolutamente blanco, racista, discriminatorio y desvergonzado. No se trata de si en el futuro se podrá o no "hacer fe" de los veredictos dictados por la justicia sudafricana, sino de saber si la población de ese país será capaz de seguir indefinidamente resistiendo tanta estulticia.

Director:  
Javier Solís  
Jefe de Redacción:  
Freddy Zúñiga  
OFICINAS:

Avenida 8 Calles 11-13, No.  
1158  
San José, Costa Rica  
Teléfono: 23-38-81  
Apartado Postal: 3771

Precio al pregón: ₡ 1.00  
Suscripción Anual:  
₡ 100.00  
Extranjero por avión:  
Seis meses: USA \$24.00  
Un año: USA \$36.00  
Cuenta Bancaria: No.  
39828-9  
Banco Nacional de Costa Rica  
Impreso en los talleres de:  
Artes Gráficas de Centro-  
américa, S.A.

### Cooperativistas de la Vaquita ACCION IRRESPONSABLE DEL C.N.P. DENUNCIAN

El Consejo de Administración de COOPEVAQUITA acordó comunicarle a Sergio Quirós Maroto, presidente ejecutivo del Consejo Nacional de la Producción, su inconformidad por la acción irresponsable y antiprogresista de dicha institución al no recibir gran parte de la cosecha de maíz de la mencionada Cooperativa, argumentando que estaba afectado por el gorgojo, cosa que afirmaron los cooperativistas no es así.

#### COOPERATIVA

COOPEVAQUITA R.L., Cooperativa Agropecuaria de Servicios Múltiples La Vaquita, fue formada hace cuatro años por un grupo de diecinueve campesinos, algunos de los cuales fueron obreros de la Compañía Bananera. Tiene una extensión de cuatrocientas siete hectáreas de montaña en Coto Brus. Su producción consiste en maíz, frijoles, arroz y verduras.

#### GOBIERNO

Los afectados, comentaron que no entendían, como este gobierno hace propaganda diciendo que apoya al campesino, y que está haciendo la Reforma Agraria; y por otro lado realiza acciones como la de no recibir el maíz.

Los campesinos culpan al

Gobierno por la situación existente porque desde hace más de un año están gestionando la construcción de una carretera interna que les permita sacar a tiempo sus productos. Tal solicitud la han formulado ante el Instituto de Tierras y Colonización (ITCO), al Ministerio de Agricultura y Ganadería, y ante el Ministerio de Obras Públicas y Transportes. Hasta el momento no han recibido ninguna respuesta satisfactoria, sólo la visita de un funcionario del ITCO, quien dijo que no se podía construir la carretera en el lugar que la pedían por estar muy avanzado el invierno, que sería hasta el próximo verano. Tiempo que no podían esperar las siembras.

#### RESPUESTA

Al recibir la respuesta negativa de compra del Consejo Nacional de Producción, los cooperativistas le solicitaron al ingeniero Franklin Juárez, entendido en la materia del C.N.P., que hiciera un estudio del grano. Este les pidió una muestra del maíz y la respuesta a esta nueva tentativa fue otra negativa de compra.

Por un esfuerzo de los campesinos y gracias a la unidad en la solución de este problema, pudieron vender el maíz en Cartago, cosa que no lograron

gran cantidad de productores. Los cooperativistas dijeron que si no hubieran podido vender su producto lo pensaban esparcir por la calle de Laurel situada ante la Agencia de Compra del Consejo Nacional de Producción; con el fin de hacer pública la denuncia

## En agasajo al ministro Quiros APORTE A VIVIENDA RURAL HIZO EL SEC

Un aporte, aunque "simbólico" al decir de sus directores, hizo el Sindicato de Educadores Costarricenses (SEC) al programa de vivienda para los maestros rurales del país.

El cheque por la suma de 4 mil colones, lo entregó el profesor Luis Eduardo Núñez, presidente del SEC, al ministro de Educación, ingeniero Vidal Quirós.

La entrega de ese aporte tuvo lugar durante el almuerzo, que el SEC ofreció al ministro Quirós y a sus Viceministros, acto que fue aprovechado para resaltar la importancia de ese programa de vivienda rural, impulsado por el Exministro de

Educación Volio Jiménez.

El profesor Núñez recordó, que al final del recién pasado año se habían logrado un total de 600 casas, pero quedan aún pendientes 2 mil 400, pues la necesidad de vivienda para el educador en la zona rural es en estos momentos de 3 mil casas.

Por su parte, el ministro Quirós Berrocal reiteró su posición de colaborar estrechamente para que el citado programa siga avanzando y todos los educadores puedan contar con vivienda, que aunque modesta, les permita cumplir su cometido magisterial con mayor dignidad.

Núñez también recalcó, que el hecho de que el SEC haga un

agasajo a la plana mayor del Ministerio de Educación, no significa en forma alguna que esté perdiendo su autonomía, mucho menos puede interpretarse como un acto de supeditación. Reiteró la política combativa del Sindicato, pero reconoció que muchos logros han sido posibles gracias a la comprensión de los altos personeros de ese Ministerio.

En el agasajo participó el recién electo Comité Ejecutivo del SEC y representantes de los trabajadores de los comedores escolares financiados por Asignaciones Familiares.



El suceso de mayor impacto emotivo registrado en el país durante el recién pasado año visto por Hugo Díaz y tal como fue publicado por PUEBLO en nuestra edición No. 251.